

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 87 (1954-1955)
Heft: 39-40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Schulblatt

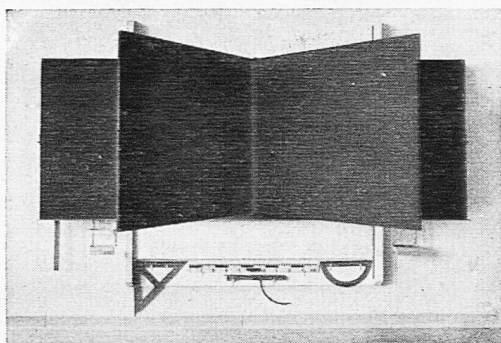
L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT
DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS
ERSCHEINT JEDEN SAMSTAG



ORGANE DE LA SOCIÉTÉ
DES INSTITUTEURS BERNOIS
PARAIT CHAQUE SAMEDI

SEKRETARIAT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS: BERN BAHNHOFPLATZ 1, 5. STOCK
SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS: BERNE, PLACE DE LA GARE 1, 5^e ETAGE
TELEPHON 031 - 2 34 16 . POSTCHECK III 107 BERN

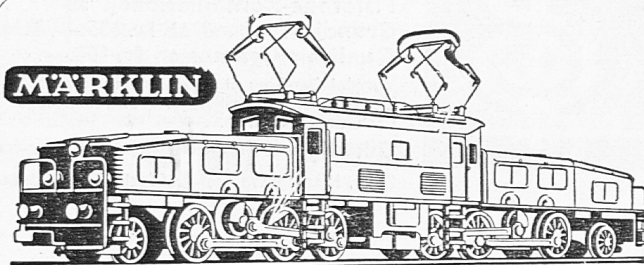


Wandtafeln
Schultische

vorteilhaft
und
fachgemäss
von der
Spezialfabrik

Hunziker Söhne, Thalwil

Schweizerische Spezialfabrik für
Schulmöbel. Gegründet 1880
Telephon 051 - 92 09 13



Der Jugend Freude

sind gute mechanische Spielwaren!

MÄRKLIN-Tischeisenbahnen, naturgetreue Nachbildungen, ab Fr. 59.—. **Neuheit:** Tenderloko CM 800 nur Fr. 20.—

WESA-Tischbahn, Schweizerfabrikat, kompl. ab Fr. 85.—

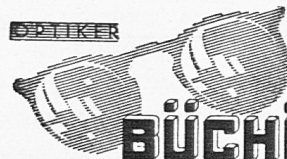
HAG Spur 0, die präsentable, wirklichkeitsgetreue Eisenbahn, Lokomotiven einmotorig und zweimotorig! **Neu:** Roter Pfeil, Spur HO, Fr. 58.50

MECCANO-Metallbaukästen in allen Grössen am Lager

KOSMOS-Baukästen, die beliebten Beschäftigungsspiele (Optik, Mechanik, Radio, Chemie usw.). **Neueste Ausgabe:** «Mikromann» Fr. 39.50

Der Fachmann ist

OPTIKER



BÜCHI

SPITALGASSE 18 • BERN

Das Geschäft ist Samstagnachmittag offen
Spielwarenabteilung I. Stock neu eingerichtet

Schöne Bilder ideale Geschenke!

Sie finden bei uns was Sie suchen

Kunsthandlung Hans Hiller
Bern, Neuengasse 21

VEREINSANZEIGEN . CONVOCATIONS

Einsendungen für die Vereinsanzeigen der nächsten Nummer müssen spätestens bis *Mittwoch 12.00 Uhr* (schriftlich) in der Buchdruckerei Eicher & Co., Speichergasse 33, Bern, sein. Dieselbe Veranstaltung darf nur einmal angezeigt werden.

OFFIZIELLER TEIL - PARTIE OFFICIELLE

Sektion Herzogenbuchsee-Seeberg. Veteranenenehrung mit anschliessender Sektionsversammlung. Freitag, den 17. Dezember, 14 Uhr, im Gasthof zum Stern, Herzogenbuchsee. Zu zahlreichem Besuch ladet freundlich ein *Der Vorstand*

NICHTOFFIZIELLER TEIL - PARTIE NON OFFICIELLE

Vereinigung ehemaliger Schüler des Staatsseminars Hofwil-Bern. Tagung Montag, den 27. Dezember, im Rathaus zu Bern. 9.00 Uhr: Versammlung der Promotionspräsidenten im Zimmer Nr. 7, II. Stock. 9.45 Uhr: Besammlung der Ehemaligen im Grossratssaal zur Hauptversammlung. 1. Vortrag von Arthur Bill, Leiter des Kinderdorfes Pestalozzi in Trogen, über « Ziele und Wege der Erziehungs- und Unterrichtsarbeit im Kinderdorf Pestalozzi ». 2. Verhandlungen: a) Protokoll; b) Jahresbericht; c) Veränderungen im Mitgliederbestand; d) Jahresrechnung und Festsetzung des Mitgliederbeitrages; e) Wahlen; f) Eingaben der Promotionen; g) Mitteilungen und Umfrage. 14.30 Uhr: Hugo-Wolf-Liederkonzert. Ausführende: Ernst Schläfli, Bass-Bariton, und Willy Girsberger, Klavier. Lieder nach Texten von Joseph von Eichendorff und Eduard Möricke. Freundlich ladet ein *Der Vorstand*

Lehrergesangsverein Bern. Probe Montag, 13. Dezember, 20 Uhr, mit Berner Männerchor.

Lehrergesangsverein Konolfingen. Probe Samstag, den 11. Dezember, um 16.15 Uhr, Gesamtchor.

Seeländischer Lehrergesangsverein. Letzte Probe vor den Ferien Dienstag, den 14. Dezember, 16.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, Lyss. Beginn nach den Ferien Dienstag, den 11. Januar 1955.

Lehrergesangsverein Thun. Probe Donnerstag, den 16. Dezember, um 16.45 Uhr, in der Aula des Seminars. Wir singen das Verdi-Requiem. Neue Sänger sind willkommen.

Verband Bernischer Lehrerturnvereine. Delegiertenversammlung Samstag, den 18. Dezember, 14.15 Uhr, im Bürgerhaus in Bern. *Der Kantonalvorstand*

Pädagogische Arbeitsgruppe Köniz. Zusammenkunft Mittwoch, den 15. Dezember, 16.30 Uhr, im Restaurant Liebefeld. Thema: Das Kind zwischen dem 10. und 14. Lebensjahr. Erster Grammatikunterricht. Jedermann ist freundlich eingeladen.

+ Helft dem Roten Kreuz in Genf

Kenner klassischer Musik wählen für

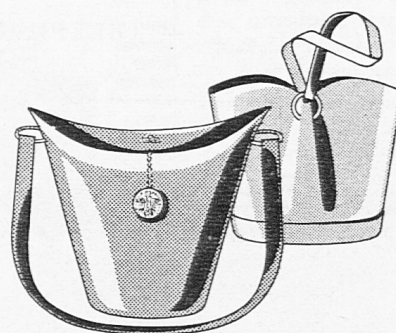


Gramo und Tonband in Heim und Schule

Fisiotone-Kombinationen ab Fr. 297.—, mit Grundig-Tonband ab Fr. 835.—. **Rabatte** Qualitäts-Gramos ab Fr. 100.—.

Vergleichen Sie mit teuersten, modernsten Radio-Schlagern! **Vorführungen** mittwochs und samstags ab 3 Uhr und nach Vereinbarung.

Günstigere Angebote bei Furer+Herren, Bern, Marktgasse 46, 2. Stock. Telefonservice-Versand.



Elegante Taschen

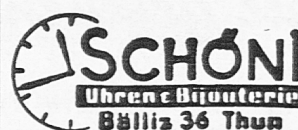
in allen Ausführungen und Preislagen



Das gute
Lederwaren-
Fachgeschäft

BERN

Marktgass-Passage



Uhren-Kauf
Vertrauenssache

Hans



Gartengestalter Liebefeld Turn- und Sportanlagen Telefon 031-59418

Berner Schulblatt

L'ECOLE BERNOISE

Redaktor: P. Fink, Lehrer an der Übungsschule Oberseminar, Bern, Brückfeldstr. 15. Tel. (031) 3 67 38. **Redaktor der «Schulpraxis»:** Dr. R. Witschi, Seminarlehrer, Bern, Seminarstr. 11. Tel. (031) 4 41 62. **Abonnementspreis per Jahr:** Für Nichtmitglieder Fr. 17.-, halbjährlich Fr. 8.50. **Insertionspreis:** Die fünfgespaltene Millimeterzeile 15 Rp. Die zweigespaltene Reklame-Millimeterzeile 50 Rp. **Annoncen-Regie:** Orell Füssli-Annoncen, Bahnhofplatz 1, Bern. Tel. (031) 2 21 91. Filialen in Zürich, Aarau, Basel, Davos, Langenthal, Liestal, Luzern, St. Gallen, Schaffhausen, Solothurn, Lausanne, Genf, Martigny

Rédaction pour la partie française: Dr René Baumgartner, professeur à l'Ecole normale, chemin des Adelles 22, Delémont. Téléphone (066) 2 17 85. **Prix de l'abonnement par an:** pour les non-sociétaires Fr. 17.-, 6 mois Fr. 8.50. **Annonces:** 15 ct. le millimètre, réclames 50 ct. le millimètre. **Régie des annonces:** Orell Füssli-Annonces, place de la Gare 1, Berne. Téléphone (031) 2 21 91. Succursales à Zurich, Aarau, Bâle, Davos, Langenthal, Liestal, Lucerne, St-Gall, Schaffhouse, Soleure, Lausanne, Genève, Martigny

INHALT · SOMMAIRE

Séance extraordinaire du Comité général de la SPJ	623	Conseil	625	Mitteilungen des Sekretariates	628
Echos de la dernière session du Grand		Adolescence, que de problèmes.....	626	Communications du secrétariat	628
		Bibliographie.....	627	Buchbesprechungen	629

Séance extraordinaire du Comité général de la SPJ

au Buffet de la Gare, à Delémont, le 25 novembre 1954,
à 14 h. 15

M. Guéniat, président, souhaite une cordiale bienvenue à tous les participants. Il présente les excuses de MM. Jeanprêtre et Bachmann, de Bienne, de M. Gobat, représentant des maîtres aux écoles moyennes, de M^{lle} Broquet, membre du CC de la SIB. Lors de la revision des statuts prévue aux tractanda, il sera fait la proposition d'élargir le CC en y adjoignant les membres jurassiens du CC de la SIB et les délégués à la SPR, déjà convoqués à cette séance.

L'assemblée se lève pour honorer la mémoire d'Henri Farron, notre excellent collègue décédé à Tavannes.

1. *Procès-verbal.* Celui de la séance du 13 mars, à Delémont, est adopté sans observations.

2. *Rapport du président.* M. Guéniat rapporte brièvement sur l'activité de Comité central. Le Centre d'information a été définitivement intégré à la SPJ et connaît un heureux développement. Des cours de perfectionnement pratiques seront nécessaires pour diffuser largement les nouvelles techniques. Dans le domaine de la projection fixe, les clichés de MM. Crélerot et Vogel apporteront une très intéressante contribution à l'enseignement.

L'assemblée sera orientée sur le legs de feu Thérèse Fleury.

Le CC proposera, en se basant en partie sur les propositions de Ch. Jeanprêtre, une modification des statuts, modification ayant trait à quelques détails de structure.

La réalisation des thèses du congrès de Bienne marquera sur le plan pédagogique certainement une rupture d'équilibre entre Jura-Nord et Jura-Sud. La solution de ce problème gagnera à être recherchée dans un climat de calme et d'objectivité.

La modification de l'art. 19 des statuts, dans la teneur mentionnée ci-dessus, est adoptée.

3. *Legs de Th. Fleury.* Notre journal corporatif a publié le testament de notre ancienne collègue. M. Guéniat constate que l'application des dispositions testamentaires est très ambiguë. L'hospice des vieillards de Delémont est bien le propriétaire de l'immeuble encore grevé d'une hypothèque de 11 102 fr., charge dont il faut payer les intérêts. Il en résulte que les institutrices retraitées s'annonçant pour bénéficier du legs devront payer une location. Le CC a obtenu l'assurance que l'immeuble ne sera pas détourné de sa destination. Il cherchera à obtenir sur la propriété une servitude personnelle ou une hypothèque pour en empêcher la vente.

M. le Dr Kiener, inspecteur cantonal d'assistance, a été nanti de toute l'affaire et invité à provoquer, en sa présence, une réunion du comité de l'hospice avec notre comité et des représentantes des institutrices.

M. Berberat, inspecteur, signale qu'il existe à Berne un home des institutrices retraitées, propriété du *Lehrerinnenverein*. Ne serait-il pas possible d'étudier la réalisation d'une œuvre similaire dans le Jura pour concrétiser la donation de M^{lle} Fleury?

Après approbation des démarches faites jusqu'à ce jour, mandat est donné au CC pour continuer les démarches en vue de sauvegarder les volontés de la testatrice.

4. *Revision des statuts.* Cet objet, remis par une motion d'ordre après le tractandum 7, n'a pu être traité, vu l'ampleur des discussions précédentes.

5. *Demande de la section de Bienne-La Neuveville au sujet des thèses du congrès de Bienne 1952.* Cette question nous a déjà donné pas mal de soucis, déclare M. Guéniat. Il rappelle la lettre du 24 septembre, dans laquelle la Direction de l'instruction publique fixe nettement son attitude: Les décisions d'un congrès n'ont

pour elle qu'un but d'information et elle ne se sent nullement liée par les thèses votées.

Les Biennois ne sont pas satisfaits sur trois points:

- a) ils ne sont pas suffisamment renseignés sur l'*attribution des bourses* ;
- b) la *réorganisation des écoles normales* n'a pas été faite dans l'esprit des thèses Joray ;
- c) la *création du gymnase de Bienne* n'est pas complètement réalisée et demande encore l'appui de la SPJ.

L'attribution de *bourses d'études* est déterminée par une ordonnance du Conseil exécutif du 29 septembre 1953. La section de Bienne est invitée à étudier la dite ordonnance et à nous faire rapport.

M. Berberat : A quand les bourses pour les indigents de nos gymnases ? Les boursiers de nos écoles normales sont avantagés au détriment des élèves des gymnases.

M. Feignoux démontre, chiffres à l'appui, qu'il n'existe actuellement plus de différence notable entre les bourses accordées aux élèves des gymnases et celles des normaliens.

M. Hirschy : Les Biennois ne sont ni optimistes, ni pessimistes, mais réalistes. Tout n'est pas réalisé dans le système des bourses.

M. Monnerat : Les bourses en faveur des élèves des écoles techniques sont aussi nécessaires.

M. Feignoux : Cette question relève de la Direction de l'Intérieur.

M. Guéniat : Le CC s'occupera de cette démarche.

M. Berberat : Un projet d'attribution des bourses à toutes les organisations scolaires, dû à M. le Dr Kleinert, ancien directeur d'école normale, dort dans des cartons de quelque chancellerie. Ecrivons à M. Karl Wyss pour les réveiller (jonction des bourses).

MM. Berberat et Hirschy aimeraient que le CG prenne encore une fois position pour le gymnase de Bienne et seconde la commune de la Ville de l'Avenir dans cette affaire.

Successivement, MM. Joly, Feignoux, Montavon s'y opposent.

Il s'ensuit un échange de vues parfois houleux auquel participent plusieurs orateurs.

Finalement, le CC, constatant que l'affaire est sur le plan gouvernemental et qu'il ne peut, dans sa situation, être l'artisan d'une rupture de l'équilibre pédagogique jurassien, demande au CG, sur la proposition de M. Feignoux, la non-entrée en matière sur le vœu de nos collègues biennois. Cette proposition est acceptée à une forte majorité.

6. *Activité du Centre d'information.* M. Cramatte montre les réalisations dans ce domaine depuis six mois.

Croquis. 3000 exemplaires ont été écoulés en six mois. Il reste un solde de 15 000 exemplaires à disposition des écoles jurassiennes.

Boîtes à fiches. M. Droz, maître de travaux manuels à l'école normale, vient de terminer une série de 250 boîtes à fiches de trois grandeurs qui pourront être livrées aux prix de 5 fr., 7 fr. et 9 fr. Les modèles présentés sont d'une bienfaisance exemplaire et d'un prix extraordinairement modique.

Clichés. Les clichés de MM. Crélerot et Vogel, avec commentaires, ont été établis d'après des photos des collections du Musée Schwab et ont trait à l'*âge de la pierre* et à l'*âge du bronze*. Ils peuvent être livrés au prix de 1 fr. le cliché complètement monté. Les clichés géographiques de M. Crélerot peuvent être livrés au prix de 60 ct. la pièce.

Fonds pour la projection et le cinéma. Lors d'une entrevue à l'Ecole normale de Porrentruy le 13 novembre 1954, à laquelle assistaient les membres du Comité de gestion du *Fonds jurassien de la projection*, les membres du CC ainsi que MM. Crélerot et Vogel, il a été décidé unanimement de soumettre la proposition de transfert à la SPJ du Fonds spécial créé en son temps dans les districts de Moutier et de Delémont. Le Comité général a pris acte de cette proposition en la recommandant chaleureusement.

Si cette proposition est acceptée par les deux districts, ce capital servira de mise de fonds pour la création de clichés 5×5 spécialement destinés à notre Ecole jurassienne.

Liste des moyens d'enseignement. Le travail des trois membres de ce groupe est bientôt terminé et sera transmis à la DIP.

Installations de classes. La commission envisage un projet modèle d'installation de classe.

Cours de perfectionnement. Le Comité général, à l'unanimité, exprime le vœu de voir s'organiser en 1955 un *cours de perfectionnement pratique* sur la *projection fixe* : son matériel, ses installations, sa méthodologie.

7. *Thème du congrès jurassien 1956.* Le CG a reçu les propositions suivantes des sections :

Courtelay : Le problème des enfants inadaptés.

Franches-Montagnes : Le passage de l'école primaire à l'école normale.

Moutier : Influence des lectures et de la radio sur le comportement des enfants.

La proposition du CC : *Le passage de l'école primaire à l'école secondaire* est présentée par M. Feignoux et chaleureusement appuyée par MM. Christe et Hirschy. Après discussion, elle est acceptée unanimement, la proposition des Franches-Montagnes pouvant lui être intégrée dans une certaine mesure.

8. *Bibliothèque pour tous.* Le CG décide de continuer à servir les abonnements gratuits aux classes uniques qui voudront bien en profiter. Les sections sont invitées à désigner au CC les classes disposées à bénéficier de cette heureuse diffusion.

9. *Divers et imprévu.* M. Bilat propose que, lors de la prochaine révision des statuts, le CC de la SPJ soit aussi chargé de la défense des intérêts matériels du corps enseignant. A une question de M. Christe demandant de justifier la non-convocation de la Commission des traitements, M. Cramatte, membre de cette commission, nous apprend qu'elle a été convoquée dernièrement et qu'elle se réunira dans un avenir assez prochain. La lourde voiture démarre enfin... F. J.

Pour votre courrier, il vous faut des timbres... pourquoi pas ceux de Pro Juventute?

Echos de la dernière session du Grand Conseil

Le « Décret sur l'octroi d'une contribution aux frais d'écologie au personnel de l'Etat de Berne, dont les enfants fréquentent l'école française privée de Berne », avait déjà donné lieu à de vives discussions lors des délibérations préliminaires au sein des fractions. Il y a, à Berne, près de 60 fonctionnaires jurassiens de langue française, et qui, selon le décret, auraient droit à une contribution aux frais d'écologie.

C'est le président de commission, M. Hans Düby, qui orienta le Grand Conseil sur le problème soumis préalablement à la discussion dans les séances de la commission spéciale. Il signala en particulier les points suivants : une subvention accordée à une école privée serait certainement considérée comme un précédent, avec toutes ses conséquences ; en accordant les subventions demandées on créerait en quelque sorte une nouvelle catégorie de traitement, ce qui serait une injustice vis-à-vis d'autres fonctionnaires de l'Etat (que l'on songe ici à certains fonctionnaires de district qui habitent des endroits écartés, et qui doivent également faire de lourds sacrifices pour l'écologie de leurs enfants) ; ce serait faire une entorse au principe de territorialité ; des fonctionnaires de la Confédération parlant d'autres langues exprimeraient des désirs semblables. Et que faut-il penser de la voix du Pays de Vaud, exprimée par la *Gazette de Lausanne*, qui prétend nous donner un enseignement, un enseignement émanant précisément d'un canton qui interdit formellement la création d'écoles de langue allemande sur son territoire (même des écoles privées) ? Ne serait-il pas judicieux, et dans l'intérêt d'une assimilation rapide, de développer l'enseignement du français dans les écoles publiques ?

Une minorité de la commission, se basant sur les raisons citées ci-dessus, avait proposé le renvoi du décret au Gouvernement. Avec raison on avait souligné que le Suisse allemand admet, non sans fierté, l'équivalence des langues, et l'on avait fait ressortir par exemple qu'à Lausanne, siège du 1^{er} arrondissement des CFF, habitent davantage de fonctionnaires de langue allemande que de fonctionnaires de langue française à Berne. La majorité de la commission refusa toutefois le renvoi du décret. Dans la votation finale de la commission celui-ci fut approuvé par huit voix contre quatre abstentions.

La proposition de renvoi fut développée devant le Grand Conseil, au nom du parti socialiste par le député Erwin Schneider, Berne, qui demanda au Gouvernement de bien vouloir chercher, en collaboration avec les autorités scolaires bernoises, une solution qui fût mieux en accord avec les principes scolaires actuels. Le parti socialiste, déclara-t-il, ne pourrait pas, pour des raisons de principe, donner son approbation au décret. Son adoption créerait une brèche dans le principe territorial, et ferait une entorse au principe de la neutralité de l'école d'Etat. D'autre part, n'éprouverait-on pas un sentiment de malaise en n'accordant la subvention d'écologie qu'à des fonctionnaires de l'Etat ? Et les salariés privés ? Eux aussi prennent parfois domicile à Berne pour des raisons de contrainte. Ne serait-ce pas choquant si le fonctionnaire recevait une contribution

qui serait refusée à un salarié dont le traitement est parfois assez modeste ? On ne devrait pas s'engager dans la voie qui offre le moins de résistance. Même le rapport du Gouvernement relatif à cette question penche plutôt vers la négative, sauf dans sa dernière partie.

Une proposition du député Jobin, d'interrompre les délibérations pour permettre à la députation jurassienne de prendre position, fut repoussée par 53 voix contre 50.

On entendit alors défenseurs et adversaires du décret. Le directeur des écoles de la ville de Berne, le député Dübi, considéra le problème sous trois aspects différents ; il y voit une question de principe, une question pratique et une question politique. Il admit que la solution proposée par le décret était bonne, et au point de vue politique sage. Le renvoi au Gouvernement serait un non-sens, car la ville ne donnerait son approbation à aucune autre solution. En ajoutant qu'un décret peut toujours être modifié, il affaiblit toutefois un peu son clair exposé.

Le député Burren, Thoune, releva que, selon la loi sur les écoles primaires, l'école doit appuyer les parents dans l'œuvre d'éducation. Comment le pourrait-elle si, précisément à cause de l'école, la famille est divisée par une question de langue ?

Le collègue Freiburghaus plaça le côté psychologique de la question au premier plan. L'Etat de Berne aimerait avoir non seulement de bons fonctionnaires au point de vue professionnel, mais il désire aussi avoir de bonnes relations avec la partie française du canton.

Le collègue Landry, La Heutte, ne peut comprendre la proposition de renvoi du décret. Il rappelle les revendications du Jura présentées il y a cinq ans.

Le Dr Tschäppät, Berne, soutient un point de vue opposé. Il ne s'agit pas du tout de l'école française, mais de la somme mensuelle de 15 francs qui doit être versée pendant la durée de la scolarité, un montant à la vérité bien minime quand on le compare aux frais qu'exigent dans la suite la formation professionnelle ! Par le présent décret on ne résoudra aucune question culturelle.

Le député Schwarz, Berne, s'exprime d'une manière semblable. Il déclare qu'à la question : N'y a-t-il en Suisse aucun conflit de langue ? on pouvait, jusqu'à ce jour, répondre joyeusement : « Si, certainement, les Suisses allemands entendent ne parler que le français avec les Romands, et ceux-ci ne veulent parler que l'allemand avec leurs Confédérés de la Suisse allemande ! » Le principe territorial, tenu jusqu'à présent en haute estime, nous a préservés jusqu'à ce jour d'un conflit de langue.

M. le conseiller d'Etat Siegenthaler se prononça également, en déclarant qu'il le faisait comme directeur des finances ; cette déclaration déjà devait démontrer qu'il ne s'agissait pas d'un problème scolaire, mais tout simplement de la situation de l'Etat, considéré comme patron, vis-à-vis de ses employés. Les gens de la vallée de Laufen, déclara-t-il, reçoivent, selon une décision du Conseil exécutif, lorsque leurs enfants fréquentent une école moyenne de la ville de Bâle, une bourse dont le montant est égal à la différence entre l'écologie payé à Berne, Bienne ou Porrentruy, et celui qui est exigé à Bâle.

Non sans quelque raison le député Tschannen posa alors la question: « S'il y a un précédent pourquoi porte-t-on la question devant le Grand Conseil? »

Par 93 voix contre 53 le Grand Conseil donna son approbation au décret, selon lequel est donc accordée aux fonctionnaires de langue française en activité à Berne, et dont les enfants fréquentent l'école française privée, une subvention égale à la moitié de l'écologie.

Ainsi, avec la sanction de la majorité du Grand Conseil, la sage décision entrera en vigueur le 1^{er} avril prochain.

Le nombre des *subventions accordées pour des constructions scolaires* au cours de la session de septembre est moins élevé que d'habitude. Une somme de 1 167 696 francs a été octroyée, ce qui signifie une proportion moyenne de 52,7% des dépenses par objet. Cette fois-ci ce sont exclusivement des petites communes qui reçoivent des contributions; celles-ci, pour certaines d'entre elles, sont fort élevées; c'est ainsi que Bumbach dans la commune de Schangnau ne reçoit pas moins que le 71% des frais d'aménagement d'une place de gymnastique et de jeu, soit un montant de 47 650 francs.

Une question de grande importance pour les instituteurs et institutrices est la *modification du décret sur les traitements assurés des membres du corps enseignant*. En principe ceux-ci devraient être placés, quant à l'assurance des traitements, sur le même pied que le personnel de l'Etat. Jusqu'à présent les rentes prévues allaient de 30 à 60%, le maximum étant atteint après 30 années de service; désormais les rentes iront de 35 à 63%, et le maximum sera atteint après 30 ans de service. L'âge de la retraite a été abaissé à 64 ans pour les institutrices et à 66 ans pour les instituteurs. Pour engager les membres du corps enseignant à rester en fonction, afin de parer autant que possible à la pénurie qui se manifeste d'une manière si aiguë, il a été prévu une disposition selon laquelle chaque année supplémentaire d'enseignement accroît de 1% le montant de la rente, jusqu'au maximum de 65%. Cette amélioration de la situation du corps enseignant coûte à l'Etat une somme de 640 000 francs, puisque sa contribution doit être portée de 8 à 9%. Quant aux membres du corps enseignant ils auront à supporter une charge nouvelle de 36 francs par an, puisque la pension supplémentaire (lors de la mise à la retraite anticipée) doit passer de 1200 à 1400 francs.

Le décret, très simple en sa teneur (il ne parle que de contributions majorées) apporte au corps enseignant des modifications si importantes que les statuts de la Caisse d'assurance doivent être adaptés aux circonstances nouvelles. L'unanimité par laquelle le décret relatif au traitement assuré a été sanctionné par le Grand Conseil nous cause une satisfaction toute particulière.

Pour parer à la *pénurie toujours croissante du corps enseignant*, les requêtes suivantes – qui seront soumises à la discussion dans la session de février 1955 – ont été présentées:

a) Une motion de Fritz Säggerer, Spiez: « La pénurie des instituteurs continue à s'accroître, au détriment de nos enfants et de l'école bernoise. Pour parer au dommage croissant qui en résulte, le Conseil exécutif est invité à présenter immédiatement au Grand Conseil des projets:

1. Sur la formation d'un nombre plus élevé d'instituteurs par l'Ecole normale de l'Etat.
2. Sur la revision de la loi bernoise sur les traitements des instituteurs.»

b) Une interpellation de Paul Messer, Iffwil: « Les conséquences néfastes de la pénurie des instituteurs dans le canton de Berne se manifestent avec toujours plus d'acuité dans l'enseignement. Le Conseil exécutif est-il en mesure de dire comment il pense remédier à cette situation néfaste? »

c) Une interpellation du directeur d'école Dübi, Berne, par laquelle celui-ci désire également être renseigné sur la pénurie des instituteurs, et sur les possibilités d'admettre un nombre plus élevé de candidats dans les écoles normales d'instituteurs. En outre, le député Dübi invite le Gouvernement à prendre position au sujet des augmentations des traitements du corps enseignant des écoles publiques.

Nous voulons espérer que des mesures judicieuses pourront être prises dans la session de février pour remédier à la situation actuelle difficile de l'école.

Fred Lehmann

Adolescence, que de problèmes...

C'est à l'adolescence – âge auquel tous les espoirs sont permis, mais aussi âge des grandes décisions – que Pro Juventute se consacrera spécialement l'an prochain. Comment Pro Juventute peut-elle améliorer le sort de nos adolescents? Jugez-en vous-mêmes par ces quelques exemples cueillis parmi d'innombrables réalisations fécondes!

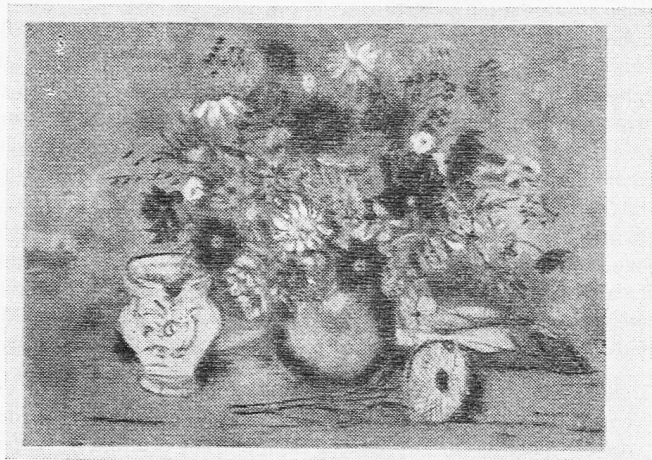
Jean, aîné d'une nombreuse famille, s'intéresse depuis longtemps à la mécanique, mais il n'ignore pas que ses parents ne nouent les deux bouts qu'à grand'peine et qu'un apprentissage grèverait encore davantage leur modeste budget. Devra-t-il pour des raisons financières renoncer à la profession qui l'attire, qui lui permettra de s'épanouir pleinement, et se laisser tenter par la solution la plus facile: le travail en fabrique et le gain immédiat? Non, car grâce à des bourses d'apprentissage les plus grands obstacles pourront être surmontés. L'avenir sourit de nouveau à Jean: bientôt il sera un mécanicien qualifié qui aura le cœur à la tâche.

Quant à Pierre, un futur ingénieur, ses parents se sont imposé de lourds sacrifices pour qu'il puisse embrasser la carrière correspondant à ses inclinations, mais il restait un découvert qui n'a pu être comblé que par un prêt d'études que Pierre remboursera à Pro Juventute une fois ses études terminées, afin que d'autres jeunes puissent à leur tour bénéficier de cet appui.

Bourses d'apprentissage, prêts d'études, encouragement et développement de l'orientation professionnelle et de la formation des apprentis, création d'ateliers pour la formation de jeunes arriérés, tel est le programme que Pro Juventute s'est fixé pour la formation professionnelle de nos jeunes.

Mais le travail n'est pas tout: nos jeunes ont besoin de loisirs, problème qui mérite aussi une attention toute spéciale. Mal utilisés, les loisirs peuvent être à l'origine de bien des échecs, voire même de vies ratées. Pro Juventute en est pleinement consciente; aussi s'efforce-t-elle

de procurer à nos jeunes des délassements sains en favorisant la création d'ateliers de loisirs où chacun peut bricoler à sa guise dans une ambiance sympathique et demander conseil à un chef expérimenté. On sait depuis toujours que les voyages forment la jeunesse; hélas, ils



sont coûteux. Pro Juventute a adopté une solution idéale: les échanges de vacances. Maintenant déjà ils ne se comptent plus, les jeunes gens et les jeunes filles qui ont séjourné notamment en Allemagne, en Autriche, en France, en Angleterre, ou dans une autre région de notre pays; ils ont découvert de nouveaux horizons, appris à connaître nos voisins, leurs us et coutumes, tout en perfectionnant leurs connaissances linguistiques. Parents, souvenez-vous de vos rêves d'adolescents: projets de voyages qui n'ont peut-être pas pu se réaliser; mais maintenant vous avez la possibilité d'offrir ces voyages à vos enfants, sans bourse délier pour les frais de pension. Et n'ayez aucune crainte: Pro Juventute organise chaque échange avec le plus grand soin.

Il est évident que pour continuer et développer ses activités Pro Juventute a besoin de fonds. Œuvre nationale, elle fait appel à la générosité de chacun de nous à la veille de sa traditionnelle vente de timbres et de cartes. Toutes les valeurs des timbres continuent la collection des insectes, à l'exception de celle de 5 ct. qui reproduit l'effigie de Jérémias Gotthelf, écrivain méconnu de son vivant, bien qu'il n'ait cessé de combattre pour le progrès, le droit, la justice. Pro Juventute a voulu marquer ainsi le centenaire de la mort de Gotthelf dont l'œuvre jouit d'une popularité croissante. Les cartes postales reproduisent des toiles de l'artiste Margherita Osswald-Toppi; vous aimerez ses tableaux si lumineux, si riches en couleurs. Quant aux cartes de vœux, si une série se distingue tout particulièrement par son originalité, l'autre ne manquera pas non plus de vous plaire par la discrétion et la finesse de ses fleurs printanières.

Soyez généreux! Vous contribuerez ainsi à ensoleiller le départ dans la vie de tant de jeunes. En leur nom Pro Juventute vous dit un chaleureux merci.

BIBLIOGRAPHIE

A. Dommel-Diény, *Le rêve de la Saint-Sylvestre*. Paroles de Tamy. Couverture illustrée par Cornaline. Une brochure de 24 pages, 16×23 cm. Editions Delachaux & Niestlé S. A., Neuchâtel. Fr. 2.50.

Trois personnages seulement ont à prendre la parole durant cette jolie saynète: le frère (8 ans), la sœur (7 ans), la maman. Quant aux autres – la Vieille Année, la Nouvelle Année, les 12 Mois – leur rôle est simplement mimé. Mais, bien qu'invisible, le chœur tient une place importante dans la pièce.

Pour illustrer son argument, l'auteur a utilisé trois beaux Noël anciens: «Au Saint Nau», vieux Noël poitevin, «Allons suivons les Mages», Noël provençal, «On entend partout carillon», dont il a tiré parti en les variant à plusieurs voix. L'exécution de cette musique doit être confiée à des enfants bien exercés, capables de chanter trois parties avec expression et sûreté. On peut au besoin remplacer le chœur par un piano qui jouera ce qui est écrit pour les voix. La musique, chœur ou piano, est indispensable tout au long de la pièce, particulièrement au deuxième tableau, entièrement muet et mimé. Le «Rêve de la Saint-Sylvestre» se déroule dans une chambre d'enfants ou dans un petit salon familial. La mise en scène peut être simplifiée suivant les besoins et les costumes sont très faciles à réaliser.

L. P.

A. Dommel-Diény, *Le jeu de la nativité*. Paroles de Tamy. Couverture illustrée par Cornaline. Une brochure de 28 pages, 16×23 cm. Editions Delachaux & Niestlé S. A., Neuchâtel. Fr. 2.50.

Très courte, cette pièce peut se jouer dans une église, une école, une salle, sur une scène ou de plain-pied. Elle comprend trois tableaux qui s'enchaînent sans interruption et aucune modification n'est à apporter au décor pendant le cours du «Jeu».

L'auteur s'est proposé un but essentiel: mettre à la portée des auditoires les plus simples et des exécutants les plus novices, mais déjà un peu entraînés au chant, la belle histoire de Noël. Chantée à une, deux, trois voix, la musique s'est interdit toute recherche excédant les possibilités d'enfants non initiés. Les mots sont courants, faciles à retenir. Qu'on en juge:

(s'agenouillant devant la crèche)

L'oiseau: Ma belle dame, je suis l'oiseau

La fourmi: Moi, la fourmi

Le chameau: Et moi, le chameau

L'oiseau: Voici le grain de mes petits

Le chameau: Voici le poil de mon manteau

La fourmi: Voici du blé, du mil, du riz

Ensemble: C'est ce que nous avons de plus beau

La mise en scène comporte un minimum de décors, de costumes, qui n'exclut pas la libre imagination de chacun, suivant les possibilités de réalisation.

Quant au texte de l'Evangile, il est conforme en tous points. Il est simplement allégé de quelques passages dont l'absence ne nuit pas à l'intelligence du récit.

L. P.

Dorette Berthoud, *Les Grandes Personnes*. Roman. Un volume de 280 pages. Editions de la Baconnière, Boudry.

Depuis la publication de son premier roman, *Arthur Matthey, maître d'allemand*, Dorette Berthoud a écrit une quinzaine d'ouvrages d'histoire, d'histoire littéraire, de critique d'art et d'imagination. En 1934, sa biographie du peintre Léopold Robert remporta le plus franc succès de librairie. Le roman *Viure comme on pense*, paru en pleine guerre, lui valut, en 1940, le prix annuel de la Fondation Schiller suisse. Il fut traduit en six langues et plusieurs fois réédité. Trois ouvrages sur les *Constant* et une monographie de l'*Indiennage neuchâtelois* ont occupé l'auteur en ces dernières années. Voici maintenant un nouveau roman qui fut hautement distingué par le jury du concours des Amitiés françaises, à Bruxelles, en 1954, *Les Grandes Personnes*.

Dans le cadre où s'est déroulée jusqu'ici sa vie – une vieille maison de campagne des bords du lac de Neuchâtel – l'auteur a imaginé un drame familial en trois actes. Fillette de dix ans, puis mère et grand'mère, la narratrice se trouve placée devant

les mêmes problèmes de l'amour extra-conjugal. Combien son jugement diffère selon son âge, la situation qu'elle occupe dans sa famille et les responsabilités qu'elle porte, c'est ce qui fait tout l'intérêt du roman. En fin de compte, la vie donne un étrange et douloureux démenti à cette femme qui, trop volontiers peut-être, intervient dans la vie des siens en croyant sauver l'avenir. Roman qui appartient, non pas à la littérature dite *de choc*, si répandue aujourd'hui, mais à la lignée du roman psychologique et classique.

A. Dommel-Diény, 12 chansons mimées, pour les enfants. Paroles de Tamy. Couverture illustrée par Cornaline. Préface par Jacques Chailley. Un livre de 48 pages, 16 × 23 cm. Editions Delachaux & Niestlé, Neuchâtel. Fr. 3.90.

La Petite Boutique, Pour la Fête des Mères, les Lavan-dières, la Bergerie, les Jolies Filles et les Gentils Garçons, Sur mon Bateau, le Petit Cireur de Souliers, le Marchand de Ballons, le Petit Ramoneur, la Petite Maraîchère, le Petit Aviateur, le Beau Voyage, tels sont les titres des 12 chansons mimées que vient de publier M^{me} Dommel-Diény. Chacune de ces chansons comporte un jeu scénique, mais elles peuvent aussi, le cas échéant, être utilisées de manière plus simple par un groupe d'enfants chantant tous ensemble avec quelques gestes, ou bien partagées en deux chœurs – et quel que soit le nombre de fillettes et de garçonnets. On peut aussi concevoir que les petits acteurs évoluent sans chanter, ou en ne chantant que certains refrains, la chanson étant dans ce cas chantée par un chœur qui ne figure par sur la scène. L'accompagnement du piano reste d'ailleurs entièrement facultatif; le texte vocal, très facile à retenir, peut parfaitement s'en passer.

« Ces petits poèmes sont justes, précisément parce qu'ils ne supportent pas d'être lus avec une voix de grande personne » dit M. Jacques Chailley, professeur d'histoire de la musique à la Sorbonne, dans sa préface. « Ni d'être lus tout court, d'ailleurs. Faits pour être chantés, ils appellent le chant; et ce chant vient tout seul; il ne pourrait être autre que ce qu'il est, la musique que l'enfant aurait écrite s'il savait écrire, et qu'il ne pourra plus réinventer quand il saura écrire. »

L. P.

Albert Bækholt, Carnet d'établi. Simples travaux et jouets en bois. Un volume in-16 Jésus, abondamment illustré par l'auteur. Collection « Vie active ». Aux Presses d'Ile-de-France. 420 ffr.

Selon l'auteur les travaux en bois réunis dans ce manuel ont tous été réalisés avec des équipes de jeunes gens ou de jeunes filles amateurs et débutants.

Ils constituent mieux que des bricolages par le souci du fini que leur bonne exécution exige. On les placera volontiers dans une catégorie intermédiaire entre les improvisations en planches clouées et les vrais ouvrages professionnels; disons qu'à travers ces pages on s'achemine des premiers vers les seconds avec une préférence marquée pour ces derniers.

L'auteur a toutefois, et avec raison, évité presque partout les opérations de métier qui sont du domaine de l'apprentissage. Mais ce livre voudrait faire la preuve que, sans le secours d'un professionnel, un amateur soigneux peut parfaitement concrétiser son talent avec un établi, une vingtaine d'outils et du bois qu'il achètera aux côtes voulues et tout raboté.

Albert Bækholt, Quatre murs. Installations, réparations et décoration d'intérieur. Un volume in-16 Jésus, illustré de plus de 100 dessins de l'auteur et de quelques croquis de Pierre Joubert. Collection « Vie active ». Aux Presses d'Ile-de-France. 420 ffr.

Ce manuel a été fait pour parer à l'inexpérience, à la maladresse et même à l'ignorance totale qui paralysent les amateurs placés au milieu de quatre murs sur lesquels ils veulent créer le cadre de leur goût, pour y vivre, y travailler, s'y reposer.

Peinture, vitrerie, électricité, menu confort, agrément et décor, font l'objet de conseils précieux, utilisables partout. Cependant, c'est principalement aux locaux et aux maisons de jeunes que l'auteur a visiblement songé.

Certes, les manuels techniques ne manquent pas. Mais la plupart sont compliqués à plaisir de notions ou de travaux que, seuls, des gens de métier apprécieront. Or, la collection « Vie active » ne vise nullement à l'enseignement professionnel, mais seulement à l'utilisation des loisirs. L'auteur s'est donc borné à l'essentiel et au très simple, tout en permettant au lecteur des réalisations propres et finies.

MITTEILUNGEN DES SEKRETARIATES



COMMUNICATIONS DU SECRETARIAT

Bernischer Lehrerverein

Stellvertretungskasse

Die Sektionskassiere werden ersucht, die Beiträge für die Stellvertretungskasse pro Wintersemester 1954/55 einzuziehen. Diese betragen:

1. **Sektion Bern-Stadt :**
 - für Primarlehrer Fr. 18. —
 - für Primarlehrerinnen » 25. —
2. **Sektion Biel-Stadt :**
 - für Primarlehrer Fr. 18. —
 - für Primarlehrerinnen » 33. —
3. **Übrige Sektionen :**
 - für Primarlehrer Fr. 10. —
 - für Primarlehrerinnen » 16. —
4. für Gewerbelehrer Fr. 15. —
5. für Haushaltungslehrerinnen Fr. 16. —

Die Kassiere sind gebeten, die Beiträge bis *spätestens Ende Februar 1955* dem Sekretariat des Bern. Lehrervereins (Postcheckkonto Nr. III 107) einzusenden.

Sekretariat des bernischen Lehrervereins

Société des instituteurs bernois

Caisse de remplacement

Les caissiers de section sont priés de percevoir les cotisations à la Caisse de remplacement pour le semestre d'hiver 1954/55. Ce sont les montants suivants:

- 1^o **Section de Berne-Ville :**
 - pour maîtres primaires Fr. 18. —
 - pour maîtresses primaires » 25. —
- 2^o **Section de Bienne-Ville :**
 - pour maîtres primaires Fr. 18. —
 - pour maîtresses primaires » 33. —
- 3^o **Autres sections :**
 - pour maîtres primaires Fr. 10. —
 - pour maîtresses primaires » 16. —
- 4^o pour les maîtres aux écoles professionn. Fr. 15. —
- 5^o pour maîtresses ménagères Fr. 16. —

Prière de faire parvenir ces montants, *au plus tard jusqu'au 28 février 1955*, au Secrétariat de la Société des instituteurs bernois (chèque postal n° III 107).

Secrétariat de la Société des instituteurs bernois

Buchbesprechungen

Erich Eyck, Geschichte der Weimarer Republik. Erster Band: Vom Zusammenbruch des Kaisertums bis zur Wahl Hindenburgs 1918–1925. Eugen Rentsch Verlag, Erlenbach-Zürich. 468 S., geb. Fr. 18.20, geh. Fr. 14.05.

Jedermann weiss, wie unlogisch und darum fruchtlos, ja eigentlich unzulässig die Frage ist: « Was wäre geschehen, wenn ... »; trotzdem verfallen wir immer wieder diesem Spiel der Phantasie und des spekulativen Denkens, ganz besonders da, wo geschichtliche Vorgänge von weltweiter Wirkung zur Diskussion stehen. Was wäre geschehen – vielmehr nicht geschehen –, wenn die demokratische Staatsform, die nach dem Zusammenbruch von 1918 das Erbkaisertum ablöste, im deutschen Volkskörper hätte kräftige Wurzeln schlagen können? – Die nationalsozialistische Agitation hätte sich bald zu Tode gelaufen; mit dem Namen Adolf Hitler würde sich heute die eher lächerliche als gefährliche Figur eines kaum beachteten Gernegross und Phantasten verbinden; der Menschheit wäre die Tragödie des Zweiten Weltkrieges und noch einiges mehr erspart geblieben...

Warum ist das « schwarz-rot-goldne » Experiment Deutschlands so gänzlich misslungen? Trat der Misserfolg zwangsläufig, schicksalsmässig ein, weil die Weimarer Republik mit den wirtschaftlichen und seelischen Hypotheken der Niederlage und des Versailler Vertrages ganz einfach zu stark belastet war? Wurden von einzelnen Rollenträgern auf der politischen Bühne – aus naiver Ahnungslosigkeit, persönlichem Ehrgeiz, sturer Traditionsgläubigkeit, Verantwortungslosigkeit oder welchen Gründen auch immer – nicht wieder gutzumachende Fehler begangen? Oder war das deutsche Volk auf Grund einer jahrhundertelangen Entwicklung, die es zum obrigkeitlichen Denken erzogen hatte, von vorneherein unfähig zur demokratischen und verantwortungsbewussten Selbstregierung? Erich Eyck, der Verfasser grundlegender Werke über die der Weimarer Zeit vorausgehenden Epochen – « Bismarck », « Das persönliche Regiment Wilhelms II. » – geht diesen bedrängenden Fragen auf Grund eines grossen Quellenmaterials mit bemerkenswerter Objektivität – obwohl bewegten Herzens – und der Sicherheit des sorgsam interpretierenden Forschers und gewandten Stilisten nach. Man folgt seiner in zehn Kapitel aufgeteilten, 450 Textseiten umfassenden Darstellung mit nicht erlahmendem Interesse.

Das Verhängnis der Weimarer Republik begann vor der Auflösung der Monarchie, 1917, als die militärische Führung unter Hindenburg und Ludendorff auch die politische Leitung an sich riss (Sturz Bethmann Hollwegs) und mit zynischer Gelassenheit die allerschlimmsten Möglichkeiten in ihre strategischen Berechnungen einbezog; antwortete doch Ludendorff im Februar 1918 dem Prinzen Max von Baden auf die Frage, was im Falle des Scheiterns der Grossen Frühjahrsoffensive geschehen würde: « Dann müsste Deutschland eben zugrundegehen! » Die Zersetzungssymptome liessen sich im übrigen stichwortartig etwa so umschreiben: 1. Die führenden Militärs überliessen den Abschluss des von ihnen im Herbst 1918 dringend und überstürzt geforderten Waffenstillstands den Politikern, taten dann aber alles, um diese hinterher mit dem Makel des « Hochverrats » zu belasten und das Märchen vom unbesiegten Feldheer (Dolchstosslegende) in die Welt zu setzen. Keiner unter ihnen hat skrupelloser und dilettantischer, keiner verheerender politisiert als Ludendorff, dieser Vertreter eines unzeitgemässen heldisch verklärten Militarismus und einer sturen germanischen Superioritätsgläubigkeit. 2. Die Republik wurde von der Mehrheit des deutschen Volkes von Anfang an bloss als Notlösung entgegengenommen. « Wie viele Deutsche hatten sich nach dem 9. November 1918 von den alten Göttern ab- und den neuen zugewandt, weil sie Demokratie und Republik für den besten Weg zu einem möglichst

milden Frieden ansahen. Diese Erwartung hatte sich nicht erfüllt – wobei es für den psychologischen Effekt gar nicht darauf ankommt, ob man getäuscht worden war oder sich selbst getäuscht hatte » (S. 190). Hinzu kam, dass ein ehemaliger Sattler in Gehrock und Zylinder (Friedrich Ebert) in keiner Weise gegen das überlieferte Ideal des in ordenbesäuer Uniform prangenden Staatsoberhauptes aufzukommen vermochte. 3. Leidenschaftliche Parteikämpfe mit haltlosen Verunglimpfungen, Presseprozessen, Morden (so an Erzberger und Rathenau), Ministerstürzen, Putschen (Kapp, Hitler-Ludendorff) führten das Volk in eine immer heillosere Zerrissenheit hinein. Dabei zeigte sich mit erschreckender Deutlichkeit, dass der grosse Haufe mehr und mehr der nationalistischen Demagogie anheimfiel. 4. Ein unaufhaltsamer Währungszerfall zerstörte die wirtschaftlichen Grundlagen des Mittelstandes und entzog dem Staat das Vertrauen seiner bisher treuesten Volksschicht. 5. Ganz besonders unheilvoll wirkte sich das Verhältnis des grössten süddeutschen Staates zum Reich aus: Über Bayern ging eine partikularistische und rechtsradikale Welle hinweg, die die Einheit des Gesamtstaates in Frage stellte. Ist es verwunderlich, dass auf dem reichsfeindlichen Boden Bayerns, in der Münchner Fieberatmosphäre von Opposition und Verneinung die teuflische Saat Hitlers zuerst keimte und ins Kraut schoss? « Das Traurige ist, dass man sich im damaligen Deutschland durch Narrenstreiche – Hitlers Bierkellerputsch – nicht unmöglich machte, wenn man über den erforderlichen Vorrat « nationaler » Redensarten und nationalistischer Leidenschaft verfügte. »

Mit der Wahl des 78jährigen Generalfeldmarschalls von Hindenburg am 26. April 1925 stand « Das Dritte Reich » – nach dem Titel einer 1923 veröffentlichten Schrift von Arthur Möller van den Bruck – vor der Tür. Sie war « ein Triumph des Militarismus und des Nationalismus und eine schwere Niederlage der Republik und des Parlamentarismus ».

Eycks Buch ist eine spannende, ja erregende und aufwühlende Lektüre. Es zeugt mit einer Eindringlichkeit sondergleichen für die Tatsache, dass Demokratie Verantwortung bedeutet und letzten Endes immer und überall ein Erziehungsergebnis darstellt.

Hans Sommer

Eugen Halter, Vom Strom der Zeit. Zweiter Teil: Neuzeit (gekürzte Ausgabe). Geschichtsbuch für Sekundarschulen, mit 11 Abbildungen nach Zeichnungen von Burkhard Mangold, Basel, und 7 Karten von W. Feurer, Wattwil, Halbleinwand, 189 S. Fehrsche Buchhandlung, St. Gallen, 1952. Ca. Fr. 3.—.

Die Gegner der thematischen Geschichtsdarbietung sind gerne geneigt, in solchem Tun ein doppeltes Vergehen zu sehen: ein Vergehen gegen die Geschichte als Wissenschaft, die man nicht willkürlich kürzen könne, ohne gegen die Wahrheit zu verstossen, und als eine übermässige Beanspruchung der kindlichen Urteilskraft. Die Tatsache aber, dass bald da, bald dort Geschichtslehrer, welche sich gegenseitig nicht kennen, diese Methode entdecken, lässt doch vermuten, dass sie etwas Notwendiges an sich hat. Unter andern ist es auch ein Kollege von der Sekundarschulstufe, welcher aus der Not der Stofffülle den Ruf nach thematischer Auswahl des Stoffes im Geschichtsunterricht erhebt. In der kurzen, nur 3 Jahre umfassenden ostschweizerischen Sekundarschulzeit muss sich diese Methode geradezu aufdrängen. Wir sind überzeugt, dass man dies ohne Gefährdung der geschichtlichen Wahrheit tun darf, vor allem auf einer Schulstufe, wo wir in erster Linie zu erziehen und nicht Wissenschaft zu treiben haben und darum auch deutlicher werten dürfen (was wir in der chronologischen Stoffdarbietung ja auch tun müssen). Zu Halters Methode ist hierbei zu sagen, dass er nur insofern thematisch vorgeht, als er wichtige Epochen entschlossen in den Mittelpunkt stellt, so dass der,

welcher von der chronologischen Unterrichtsweise herkommt, unbegreifliche Lücken feststellen wird. Das Thema jedoch bleibt immer in die historische Situation eingebettet: die abstrakte thematische Betrachtungsweise kommt natürlich für diese Schulstufe, auf welcher der Stoff ja erst noch zu erarbeiten ist, nicht in Frage.

Halter setzt nun die Schere entschlossen an, und das erachten wir als einen besonderen Vorzug seines Unterrichtswerkes. So werden z. B. die Villmergenkriege gleich im Anschluss an die Reformation, wobei in Zwinglis Vorgehen die politische Komponente nicht unterschlagen wird, in zwei kurzen Sätzen erwähnt und charakterisiert. Den Absolutismus zeigt Halter ausführlich am Beispiel Frankreichs, auf seine friderizianische und josephinische Spielart geht er gar nicht ein. Breiter Raum wird den sozialen Problemen und der Arbeiterfrage gelassen. Dass dies u. a. nur auf Kosten der üblichen breiten Schilderung der Einigung Deutschlands und des strategischen Kriegsgeschehens im ersten Weltkrieg möglich war, bedauern wir nicht. Dadurch möchte aber nicht der Eindruck erweckt werden, die politische Geschichte werde durch Halter ungebührlich hintangestellt. Er hat auch das Kunststück vollbracht, den Schülern eines konfessionell gemischten Kantons die Zeit der Glaubensstrennung so darzustellen, dass sich keine Seite verletzt fühlen sollte.

Einen besondern Vorteil von Halters Methode sehen wir darin, dass die staatsbürgerliche Begriffserklärung aus dem Geschichtsunterricht selber herauswachsen kann und so das fragwürdige Fach Staatsbürgerkunde auf die natürlichste Weise vom Stundenplan verschwindet. Die politischen Begriffe, welche Halter einführt, sind immer mit der Geschichte verknüpft, und da, wo sie nicht gegeben werden, lassen sie sich zwanglos aus dem Text entwickeln: dies dank dem Umstand, dass die grossen Entwicklungslinien trotz der thematischen Betrachtungsweise deutlich sichtbar bleiben.

Selbstverständlich kann auch Halter mit seinem Buch für den Geschichtsunterricht nicht die Auswahl bieten, welche jeder Lehrer und jeder geschichtswissenschaftlich Interessierte ohne weiteres akzeptieren würde. Jedem Unterrichtenden bleibt es aber unbenommen, da zu ergänzen und umzugestalten, wo er durch Spezialkenntnisse und im Bestreben, der Routine zu entfliehen, dazu gedrängt wird. Ausführliche Geschichtsbücher für den Unterricht bereiten ja nicht unerhebliche methodische Schwierigkeiten.

R. Sandmeier

Otto Zierer, Bilder aus der Geschichte des Bauerntums und der Landwirtschaft. Band I: Die Äcker des Altertums. Verlag R. Oldenburg, München-Düsseldorf. DM 5.90.

Das auf vier Bände veranschlagte Werk erscheint in der Reihe «Bauer und Buch». Es ist ein glückliches Beispiel dafür, dass man einfach und allgemein verständlich und doch wissenschaftlich richtig schreiben kann. In einer klaren und kräftigen, dem Inhalt durchaus angepassten Sprache geschrieben, liest sich Zierers Buch mühelos und ohne den Eindruck von Willkür und Konstruktion zu hinterlassen, obwohl sich gewisse Vereinfachungen nicht vermeiden liessen.

Kurzgefasste Berichte der wichtigsten Epochen, ergänzt durch einzelne Bilder, in denen Zeitgenossen handelnd und erlebend auftreten, bringen dem Leser Entwicklung und Bedeutung des Bauernstandes nahe und zeigen ihm, wie sehr Gesundheit und Kraft eines Staates vom Schicksal abhängen, das dieser seinen Bauern bereitet.

Die anschaulichen Schilderungen und Zeichnungen lassen Zierers Buch auch als Ergänzung zum Geschichtsunterricht geeignet erscheinen.

A. Reich

Kommt der vierte Mensch? 84 Seiten. Europa-Verlag Zürich. Kartiert Fr. 5.—.

Der Heidelberger Soziologe Alfred Weber unterscheidet in historischer Reihenfolge den primitiven und den magischen

Menschen, dann – «von Perikles bis zu Rousseau» – den «Dritten Menschen», den Schöpfer unserer heutigen Kultur. In der Neuzeit sieht Weber einen vierten Menschentyp auftauchen, der das Werk des dritten in Frage stellt: den blossen Wirtschafts- und Maschinenmenschen, den seelenlosen Roboter. In je einem Radiovortrag haben sich sechs Wissenschaftler im Studio Bern mit diesem «Vierten Menschen» auseinandergesetzt, und der Europa-Verlag hat daraus ein Buch gemacht.

W. Röpke unterschätzt die Gefahren unserer Zeit keineswegs; er weist aber darauf hin, dass Webers Deutung selbst Ausdruck der Krise ist. «Es ist für die Überlieferung unserer humanistisch-christlichen Kultur wesentlich, dass man weder von der Zivilisation noch vom Menschen im Plural sprechen und weder das eine noch das andere geistreich numerieren kann.» Die heutige Krise ist nicht die erste in ihrer Art, und nichts deutet darauf hin, dass sie nicht überwunden werden kann, wenn nur der «Glaube an den Menschen und an die Welt absoluter Werte, die ihm die Würde des Menschen geben», nicht verloren geht.

Nach A. F. Utz hat der Westen weltanschaulich «noch alle Trümpfe in der Hand», denn das Christentum hat seine innere Kraft nicht verloren. Es wäre zu wünschen gewesen, dass der Theologe seine gute Sache etwas weniger abstrakt vorgebracht hätte.

F. W. Bürgi untersucht das heutige Recht im Hinblick auf Webers Thesen. Das Machtstreben des modernen Staates, die fast selbstherrliche Verwaltung und die überdimensionierte Bürokratie erscheinen ihm gefährlich, bedenklich auch «die zunehmende Neigung, das Recht nur noch vom Nützlichkeitsstandpunkt aus zu beurteilen». Und doch teilt der Jurist den Pessimismus Webers nicht, der allzu sehr aus dem «domestizierten und fortschrittsgläubigen 19. Jahrhundert» heraus urteilt. Der Weg zu einer konstruktiven Zukunftsgestaltung erscheint durchaus offen. Gerade heute formt sich ein lebendiges neues Weltbild. Das Privatrecht bezeugt, dass sich eine neue soziale Einstellung entwickelt hat, die zu bedeutenden Opfern bereit ist, um den Schwachen zu stützen. Die Einsicht ist gewachsen, dass die menschliche Natur ihre individuelle und ihre kollektive Realität hat. Das Recht sucht immer bewusster, das richtige Gleichgewicht zwischen individuellen und kollektiven Interessen zu finden.

Der Psychologe J. Gebser lehnt Webers Thesen ab, um die seinen an ihre Stelle zu setzen. Statt vom Vierten will er vom «defizient mentalen» Menschen sprechen. Er behauptet, die Menschheitsepoche, die 500 v. Chr. begann, gehe ihrem Ende entgegen, die Möglichkeiten des Mentalen seien weitgehend ausgeschöpft, so wie früher die des Mythischen und des Magischen. Die Rettung sieht Gebser darin, dass wir weder «ichhaft» noch «ichlos» sondern «ichfrei» werden...

V. Gitermann weist als Historiker darauf hin, dass gewiss auch der Vierte Mensch dem Wandel der Zeit unterworfen wäre.

Mit der Philosophin Jeanne Hersch erhält zum Schluss auch eine Frau das Wort zu weiterer wesentlicher Klärung und zu mutigem Ausblick: Der «Vierte Mensch» als der Unmensch ist eine Gefahr aller Zeiten gewesen. Das, was Weber als den Dritten Menschen bezeichnet, ist in Wirklichkeit immer nur in einer sehr dünnen Schicht möglich gewesen. «Jener Dritte Mensch besass meistens die Fähigkeit, die geknechteten Massen einfach nicht zu sehen.» Er hat sich nicht erfüllt; die grosse Probe steht ihm noch bevor. Er muss versuchen, seinen Geist und seine Idee der Freiheit in breitere Schichten zu tragen – durch die Gefahr der Vermassung hindurch. Die Aufgabe ist schwer, aber es bleibt keine Wahl. «Der Dritte Mensch, jenes frühere Mitglied einer dünnen, hochgezüchteten humanen Schicht, muss jetzt die Echtheit seiner Werte und seiner Transzendenz dadurch beweisen, dass er nun einfach der Mensch, jeder Mensch zu werden versucht.»

H. Hubschmid

Jahrbuch der Welt 1954. Erstmalig liegt nun die deutsche Bearbeitung von: The Statesman's Year-Book vor. Das Jahrbuch der Welt ist ein überaus wichtiges Nachschlagewerk. Bei der heutigen politischen und wirtschaftlichen Verflechtung aller Staaten der Welt kommt jeder, der auf irgendeinem Gebiet etwas zu sagen hat, tagtäglich in die Lage, sich über politische, wirtschaftliche, geographische und soziale Verhältnisse im In- und Ausland unterrichten zu müssen. Ein geschichtlicher Abriss leitet die Angaben über jedes Land ein und enthält insbesondere Daten über die Verfassungsgeschichte, die Namen der gegenwärtigen Regierung und die diplomatischen Vertreter bei den grösseren Ländern. Gebiet und Bevölkerung heisst ein zweiter Abschnitt, der alle wichtigsten Zahlen nach dem neuesten Stande bringt. Sehr aufschlussreich wird die Bevölkerung nach der Religionszugehörigkeit aufgegliedert. Auch das Bildungswesen mit allem Wissenswerten über die Schulpflicht, Hoch-, Mittel-, Volksschulen sowie über das Berufswesen wird jeden Lehrer sehr interessieren. Rechtspflege ist der Titel des nächsten Abschnittes, der das Gerichtswesen behandelt, mit den wichtigsten Zahlen aus der Kriminalstatistik. Ebenso übersichtlich werden die Sozialversicherung und die Finanzwirtschaft der verschiedenen Länder behandelt. Auch alle Angaben über den Staatshaushalt, die Staatseinnahmen und -ausgaben der letzten vier bis sechs Jahre fehlen nicht. Die landwirtschaftliche und gewerbliche Erzeugung aller Länder ist ausführlich erwähnt, alle wissenswerten Zahlen und Angaben runden sich zu einem übersichtlichen Gesamtbild der Wirtschaft des Landes. Auch der Aussenhandel ist nicht vergessen. Das Verkehrswesen enthält Zahlen über Schiffs-, Eisenbahn- und Luftverkehr, sowie über das Post- und Fernmeldewesen. Der Abschnitt Geld und Kredit bringt Angaben über das Bankwesen und das Kapitel über Währung, Masse und Gewichte enthält ebenfalls ausführliche statistische Angaben. So ist ein unentbehrliches Hilfsmittel und Rüstzeug für alle Lehrer, Geographen und jeden wissensdurstigen Leser überhaupt entstanden. Der festländische Leser wird es dankbar begrüssen, dass die geographischen Massangaben auf die ihm vertrauten metrischen Einheiten umgestellt worden sind. Das 1240seitige Kompendium ist überaus handlich und ansprechend und erscheint im Paul List Verlag, München, und wird in der Schweiz durch den Verlag Carl Posen in Zürich ausgeliefert.

Hans U. G. Niklaus

Dr. Fritz Kaminsky, Baugerüst der Weltgeschichte 1775–1954. Verlag W. Girardet, Essen. 1954. DM 5.70.

Geschichtliches Wissen besteht nicht nur in der Erfassung von Einzelheiten, sondern auch in deren Verknüpfung zu einer Gesamtschau. Das vorliegende Tabellenwerk will die Erfassung der Zusammenhänge erleichtern.

Auf 24 Tafeln wird uns in origineller Weise Geschichte und zwar in erster Linie Kulturgeschichte der letzten 180 Jahre in Diagrammen vor Augen geführt. Von den 24 Tafeln stellen nur drei Entwicklungen der politischen Geschichte dar. Die übrigen Tafeln befassen sich mit der Musik, den bildenden Künsten, der Dichtkunst, der Philosophie, der Wirtschaft, der Sozialkunde, der Heilkunde, der Entdeckungen und Erfindungen, der Chemie, der Physik und dem Verkehrswesen.

In der Mitte der Tafeln, im Hauptteil, bezeichnen Pfeile, die in ein Netz von Jahreslinien eingetragen worden sind, die Lebensdauer der erwähnten führenden Männer. Zur Linken des Diagramms geben kurze biographische Notizen Aufschluss, zur Rechten folgen in chronologischer Reihenfolge die Hauptwerke der auf der betreffenden Tafel angeführten Persönlichkeiten oder die wichtigsten Ereignisse des Weltgeschehens zum Vergleich mit dem Inhalt des Diagramms. Es konnte nur eine Auswahl von Künstlern, Gelehrten, Staatsmännern und Männern der Wirtschaft getroffen werden, die starke individuelle Züge trägt. So finden wir z. B. auf den drei Tafeln «Dichtkunst» weder Karl Spitteler noch Jeremias Gotthelf.

Dieser Umstand ist dem Ersteller der Tafeln bewusst. Er sucht durch leere weisse Streifen im Jahresliniennetz Raum zu schaffen für Nachträge. Ferner liegen dem Werk sechs leere Tabellen bei, welche die Aufstellung von eigenen Zusammenstellungen, z. B. über die Dichtkunst der Schweiz, ermöglichen.

Das Werk kann den Kollegen zur Anschaffung empfohlen werden, da es eine Gesamtschau in den Belangen der Geschichte und Kulturgeschichte ermöglicht und dadurch indirekt dem Unterricht dient. Zur Abgabe an die Schüler der Primar- und Sekundarschule eignet es sich jedoch nicht, da es nicht möglich sein wird, für diese Schulstufe die zahlreichen Namen und Stichworte mit pulsierendem Leben zu erfüllen.

Ernst Burkhard

Emil Achermann, Kleine Geschichte des Altertums. Martinusverlag Hochdorf 1954. 186 S., br. Fr. 7.50.

Der Verfasser, Seminarlehrer in Hitzkirch, gibt sein «Arbeits-, Lern- und Lesebüchlein» für Schulen heraus, die auf das humanistische Bildungsgut des Gymnasiums verzichten müssen, «besonders für Lehrerseminare und Realschulen». Ein «Lernbuch» umreißt knapp die wichtigsten Tatsachen der alten, vor allem der griechischen und römischen Geschichte; ihm sind ein Leseteil mit insgesamt 44 Quellentücken oder literarischen Begleitstoffen und Übersichtstafeln in Querschnitten beigegeben. Kartenskizzen schaffen die notwendigen geopolitischen Unterlagen.

Die besonderen Vorzüge des Werkleins liegen in der klaren Gliederung, einer gepflegten Sprache und einer Fülle praktischer methodischer Hinweise (Aufgaben für den Schüler – sie gehen vielleicht sogar etwas zu weit –, stete Verbindung mit dem aus der Antike genährten Bildgehalt der deutschen Sprache). Kein Zweifel, dass es sich behaupten wird neben ähnlichen Lehrmitteln (dem des Baslers G. Frey z. B.), auch wenn Verfasser und Verlag auf die Beigabe von Bildtafeln verzichteten.

Hans Sommer

Fritz Täger, Das Alte Rom. Bearbeitete Neuauflage (1. Ausgabe 1940), 72 S., broschiert. Hermann Schaffstein, Köln. Fr. 1.45.

Einer Vorliebe für Machtgeschichte mag dieses Büchlein seine Entstehung verdanken: Es wurde 1940 verfasst, hernach hat man es umgearbeitet, und 1951 ist es in Nordrhein-Westfalen für den Gebrauch in Schulen genehmigt worden. Die politische Geschichte Roms gelangt, soweit sich dies tun lässt, losgelöst von ihrem soziologisch-kulturellen Hintergrund, zur Darstellung. Dieses Vorgehen deckt sich kaum mit den Bestrebungen im modernen Geschichtsunterricht. Der Verfasser verweist zwar in diesem Zusammenhang auf seine im selben Verlage erschienene «Kultur der Antike». Er will auch auf Vollständigkeit verzichten: er legt keine Schwerpunkte. Auf Kosten der Begriffsbildung werden zu oft weitschichtige Probleme in einem Satz zusammengefasst. Mit Pathos und dem Hinweis auf einschlägige Werke ist dieser Mangel nicht zu beheben. Einem Hauptanliegen des Bändchens, Mittelalter und Neuzeit auch von der römischen Geschichte her zu erhellen, wird das Werklein wiederum nur durch Hinweise gerecht.

Wo liegt der Gewinn? Ohne Vorkenntnisse kann das Werklein nicht gelesen werden. Als Repetitorium der politischen Geschichte mag es dank der klaren Sprache und der souveränen Art, mit der die grossen Linien herausgearbeitet werden, gebildeten Laien seine Dienste leisten.

R. Sandmeier

Ugo Enrico Paoli, Die Geschichte der Neaira und andere Begebenheiten aus der alten Welt. 235 Seiten, 39 Abbildungen und 32 Tafeln. A. Francke AG, Bern. Fr. 18.50.

Kurz vor Ausbruch des makedonischen Krieges kam es in Athen zu einem aufsehenerregenden Prozess: Eine alte Frau, die Hetäre Neaira und ihr Liebhaber werden vor das Bürgergericht zitiert, weil der Liebhaber unter der Vorspiegelung, es handle sich um eine freigegebene athenische Bürgerin, die

schöne Tochter der Kurtisane mit dem höchsten Würden-träger des Staates, dem eben durch das Los bestimmten Basileus verheiratet hatte. Durch die Person des Klägers, Apollodoros, in dessen Auftrag, wenn nicht Demosthenes, so doch ein ihm nahestehender Redenschreiber die nahezu zweistündige Anklagerede verfasste, wird das Schicksal der Neaira mit der hohen Politik Athens verwoben. Der Bankier Apollodoros nämlich gehört, wie Demosthenes, zu den Häuptern der Kriegspartei, die Athen für den drohenden Freiheitskrieg gegen Philipp von Makedonien rüsten will. Stephanos dagegen, der Liebhaber der Neaira, ist ein Gefolgsmann und mit allen Wassern gewaschener Zuträger eines Führers der Friedenspartei. Durch die eben geschlossene Ehe der Tochter Neairas mit dem Basileus sieht er seine politische Karriere gefördert. Nun naht das Fest der Anthesterien (über das der auf die Geschichte der Neaira folgende Aufsatz anschaulich berichtet), wo der Gattin des Basileus das feierlichste Amt anvertraut ist, das in Athen je eine Frau auszuüben hatte: Hinter einem Zuge würdiger Matronen schreitet sie dem bootförmigen Prunkwagen des Dionysos entgegen, wird vom Herold in den Dionysostempel geleitet, feiert dort geheime Staatsopfer und wird dem Gotte in mystischer Hochzeit vermählt. Nur eine Frau, die in vollkommener Reinheit in das Haus des Basileus geführt worden war, ist nach dem Wortlaut des Gesetzes dieses ehrenvollen Amtes würdig. Nach Schluss des Festes sorgt nun Apollodoros dafür, dass die dubiose Abkunft und das unrühmliche Vorleben der Gattin des Basileus bekannt werden. Dieser, vom Areopag zur Verantwortung gezogen, verstösst seine unwürdige Gattin und enthebt den Vermittler seiner *mésalliance* seiner Ämter. Stephanos ist vom Ruin bedroht und sucht sich an Apollodoros zu rächen. Er ertappt den Führer der Kriegspartei, dessen patriotische Agitation durch veraltete Gesetze gehemmt wird, bei einem Formfehler und zieht ihn vor Gericht. Apollodoros macht nun die Richter in seiner Verteidigung mit dem düsteren Vorleben des Stephanos und seiner Geliebten bekannt, die mit ihm vor Gericht erscheinen muss. Das war ganz aussergewöhnlich, dass eine Frau vor Gericht erschien. In allen Reden des Demosthenes und der andern attischen Redner ist die Anklagerede gegen Neaira, die einzige, die gegen eine Frau gerichtet ist. Der Redner breitet ihr langes abenteuerliches Leben vor den Richtern aus: Wir hören von ihrem ersten Erscheinen in Athen als junges Mädchen, von ihrer Glanzzeit als Kurtisane, von ihren verzweifelten Bemühungen, der Tochter Phano den Stand einer freien Bürgerin zu verschaffen, der ihr selbst immer versagt blieb. Der athenische Redner, die Hauptquelle Paolis, ist ein gewandter Gestalter, Paoli, der Nacherzähler versteht es, mit Sachkenntnis und weiser Zurückhaltung Lücken zu ergänzen und den Rahmen des Geschehens dem Leser, vom Bilde unterstützt, in typischen Zügen in Erinnerung zu rufen. Der Übersetzer schliesslich ist nicht nur sachlich zuverlässig, sondern weiss den lebenswürdigen, lebendigen Stil des italienischen Originaltextes beizubehalten.

«Die Antike ist nicht antik», möchte man mit Egon Friedell bei der Lektüre einer andern «Begebenheit» aus Paolis Buch sagen. Dort nämlich, wo er von den Löchern in den Mauern der athenischen Häuser spricht, durch die die Einbrecher in sie eindrangen. Denn das kürzlich von Hans Strahm neu herausgegebene, älteste bernische Stadtrecht enthält täuschend ähnliche Bestimmungen über die Einbrecher, wie das von Paoli hier mit einem pittoresken Fall illustrierte attische Strafrecht, als dessen kompetenter Kenner er gilt. Auch was die Frechheit betrifft, mit der hier eine athenische Ehefrau ihren naiven Gatten betrügt, ist auch sie nicht auf die Antike beschränkt. Dies zu beweisen, sei eine Schweizer Zeitung vom 25. November 1953 zitiert: «... unterhielt ein intimes Verhältnis zu einem Galan in N.; zu diesem Zwecke hatte sie ihren Mann aus dem ehelichen Schlafzimmer ausquartiert und in den ersten Stock verwiesen. Sie selbst schlief

mit dem Töchterchen im Parterre und liess oft ihren Geliebten ins Zimmer, der jeweils bis zum Morgen blieb...» Und in Athen (Paoli, Neaira Seite 31): «Er (der Gatte) hatte nichts einzuwenden, als sie (die Gattin) ihm vorschlug, er solle doch in einem der Löcher oben, die für die Mägde bestimmt waren, schlafen und dem Kleinen und den Dienstmägden ein Zimmer im Erdgeschoss abtreten... Die Mutter ging zum Stillen herunter und blieb auch oft zum Schlafen dort» usw. – «Das Ende des Hegestratos», eines Grosskaufmanns führt uns das Leben und Treiben im Peiraieus und andern Häfen des Mittelmeeres zu Athens Glanzzeit vor Augen. Der Text und die ausgezeichnet gewählten und einwandfrei reproduzierten Illustrationen erhellten eine wenig bekannte Seite antiker Kulturgeschichte. Ausführliche Anmerkungen verweisen auf die Quellen und enthalten die wichtigsten einschlägigen Stellen.

Acht weitere Abschnitte führen in die Welt der Römer. Nach dem würdigen Cato erscheinen berühmte Gestalten aus der turbulenten Zeit gegen Ende der Republik: Catilina, Clodius und Clodia mit ihren berühmtesten Liebhabern: Catull und Coelius. Die Kapitel über römischen Aberglauben («Das Übel tritt durch die Türe ein») und über den Dichter Martial, die wichtigste Quelle für die römische Kulturgeschichte zur Zeit der Flavii, bilden willkommene Ergänzungen zu dem hier früher (16. Oktober 1950) besprochenen Werke des Autors «Das Leben im alten Rom».

Paolis Cato-Bild durch genaue, manchmal etwas kurze Zitate belegt, ist ein Musterbeispiel einer packenden Lateinstunde. Darstellung, Bilder und Textstellen runden sich zu schöner Einheit. Dem Blick des Autors für das lebenswürdige und charakteristische Detail verdanken wir ein um manchen schönen Zug bereichertes Bild des gestrengen Censors. Da lehrt er z. B. seinen Buben lesen nach einem mit eigener Hand «in ganz grossen Buchstaben» gemalten Lesebuch mit Texten, die das alt-republikanische Rom des Cincinnatus verherrlichen, jenes Rom, das der Vater gegen alle griechisch-orientalischen Einflüsse der Neuerer so zäh verteidigte. Der trockene Cato unserer Lateinstunden mit seinem bis zur sturen Langweiligkeit wiederholten «*Ceterum censeo...*» erscheint in den wenigen von ihm erhaltenen Bruchstücken als Redner mit dichterischem Schwung, wenn er vom Aufbruch seiner Flotte zum Feldzug nach Spanien Bericht erstattet: «Hinter Massilia wurde die Flotte von einem leichten Scirocco beflügelt. Du hättest das Meer von Segeln blühen sehen sollen (*mare velis flores videris*). Jenseits des Golfes landeten wir in Illiberis und Ruscino. Von da brachen wir wieder auf in die Nacht.» Trotz des immer üppiger werdenden Luxus' und der überhandnehmenden Bestechlichkeit bei der herrschenden Klasse, bleibt Cato integer und lebt einfach. Römisch einfach, klar und sparsam wie sein Leben, ist sein Stil: «*Neque mihi aedificatio neque vasum neque vestimentum ullum est manupretiosum neque pretiosus servus neque ancilla; si quid est quod utar, utor; si non est, egeo. Suum cuique per me uti atque frui licet. Vitio vertunt quia multa egeo; at ego illis quia nequeunt egere.*» (Ich besitze keine grossen Häuser, habe keine kostbaren Gefässe, keine köstlichen Gewebe, noch teure Sklavinnen oder Sklaven. Wenn ich etwas besitze, was ich gebrauchen kann, brauche ich es; wenn ich es nicht habe, so mache ich es ohne. Was mich betrifft, so kann jeder sein Eigentum brauchen und geniessen. Mir werfen sie vor, dass ich viele Dinge entbehre. Und ich werfe ihnen vor, dass sie sie nicht entbehren können.)

Auch in den Aufsätzen aus der Welt der Römer erbringt Paoli mit vielen reizvollen kulturgeschichtlichen Einzelheiten den Beweis für manche Übereinstimmung im Verhalten der antiken Menschen mit demjenigen unserer Zeit.

Die vornehme Ausstattung des auch drucktechnisch formvollendeten Buches macht es zu einem ansprechenden Geschenkband für den Freund antiker Kulturgeschichte.

P. F. Flückiger

Karl Anton Vogt, Bernhard von Clairvaux, ein Mönch lenkt das Abendland. Schweizer Volks- und Buchgemeinde Luzern, 1949, mit Illustrationen.

In drei grossen Abschnitten « Menschenfischer », « Rufer in der Zeit », « Kreuzfahrer », zeichnet Vogt den bekannten Heiligen und Zeitausschnitte zwischen zirka 1100 bis 1153.

Wie ein Film rollen die Ereignisse an uns vorbei: Der Rittersohn Bernhard entscheidet sich zum Weg des Heils, aber nicht über die Wissenschaft, sondern durch das strenge Mönchtum der eben aufkommenden Zisterzienser. Unter übertriebener Askese – im Hinblick auf das Erfüllen der Urabsichten St. Benedikts: Gebet und Arbeit, Armut und Einsamkeit – wird Bernhard mit 24 Jahren Gründer und Abt des Zisterzienserklosters « Helles Tal » oder Klaraval (Clairvaux in Burgund). Der junge Abt zieht sich durch masslose Abtötung des Fleisches ein unheilbares Magenleiden zu und kommt dadurch zum Grundsatz: Masshalten ist Haupttugend!

Aber der Eiferer füllt immer mehr neue Zisterzienserklöster. Er übt eine unwiderstehliche Anziehungskraft aus. Er bewirkt, dass die prachtliebenden Clunyazenser tiefer auf Benedikt zurückgehen, er bewirkt es durch seine Makellosigkeit, « an sich erfüllend, was er andern predigt ». Er ringt sich ganz zur Nachfolge Christi durch und wird beim Volk zum Gottesmann, zum Wundertäter.

Bald aber tritt er aus dem betrachtenden Klosterleben heraus, fordert unter anderem die Templer auf, « nach der Gerechtigkeit der Sache », für Christus zu kämpfen im heiligen Lande, weist den König von Frankreich zurecht. Bernhard wird von Rom aus gemassregelt, weil er sich in Dinge mische, die ihn eigentlich nichts angehen. Aber er antwortet: « Aber auch wenn ich mich verberge, wird darum das Murren der Kirche nicht verstummen. »

Im zweiten Abschnitt begegnen wir den grossen Kämpfen des Schismas (kirchliche Trennung in zwei Papsttümer) und den Auseinandersetzungen in den deutschen Königsgeschlechtern. Als der Kardinalkanzler Haimeric an Bernhard schrieb: « Freund Bernhard, Gottesmann, auf dich vertraut die Christenheit », da begann das Leben des Tat- und zugleich mystischen Menschen Bernhard. Er lenkte den Streit zwischen Innozenz II und Petrus Leonis für Christus und die Christenheit des Abendlandes in einer Art, in der der siegende Papst – Innozenz – neben dem Abte von Klaraval einherging wie ein Diener neben seinem Herrn.

Aber kaum hatte Bernhard sein mystisches Sehnen einiger-massen erfüllt, riefen ihn die Freunde an, mit der siegenden Kraft den Streit zwischen König Lothar und den Staufern beizulegen und den Staufern zur Königsnachfolge zu verhelfen. Bernhard « versöhnte die Staufer mit dem König, indem er sie zunächst mit sich selber versöhnte und ihnen den königlichen Frieden gab ».

Dann schildert Vogt Bernhards Kampf mit dem Philosophen und Theologen Abälard, dessen Lehre – « der Geist ist stärker als Macht und Reichtum » – schliesslich Bernhards These: « dass nur die vom Glauben erleuchtete Vernunft zu wissenschaftlichen Erkenntnissen fortschreite » erlag.

Der dritte Abschnitt zeichnet die Kreuzzugspredigten – und Wundertaten des Heiligen, das Ringen mit dem Staufer – König Konrad, damit dieser die Leitung des Kreuzzuges übernahm, das Wesen der Seherin Hildegard und ihre Haltung gegenüber Bernhard. Dem katastrophalen Ausgang des Kreuzzuges entsprechend, wird Bernhard als ein Betrüger dargestellt von denen, die die Falschheit und Verkehrtheit der Beteiligten nicht wahr haben wollten. Mit dem Tode des Heiligen schliesst das Werk.

Vogt lässt den roten Faden – « ein Mönch lenkt das Abendland » – nie abreißen. Das muss man ihm zugute halten. Mit grosser Sachkenntnis – siehe unter anderem den reichen Quellennachweis auf Seite 411 – hat er verstanden, ein Ganzes hinzumalen. Bernhard von Clairvaux ersteht lebendig vor

uns, begeistert, ja packt uns mit seiner grossen Bescheidenheit, Güte und Gotteskraft. Er hat mit Eifer versucht, im Rahmen seines Unterthemas, das Urteil der Seherin Hildegard über Bernhard: « Ich sah dich wie einen Mann, der in die Sonne blickt, einen Mann, der nichts fürchtet, der gross und kühn ist. Du bist Triebkraft und Stütze der andern. Du bist der Adler, der sich zur Höhe schwingt und dem Licht ins Antlitz schaut », in den Einzelheiten zu zeichnen.

In einer zweiten Auflage müsste Vogt den Heiligen selber aus den Quellen noch viel mehr sprechen lassen und gewisse Stellen kürzen, damit die Lenkung des Abendlandes kräftiger und tiefer anspricht! Damit könnte er wohl dazu führen, den Geist und die Kraft des gewaltigen Gottesmannes in der Gegenwart lebendig zu machen!

W. Schütz

Oscar Cullmann, Petrus, Jünger – Apostel – Märtyrer. Zwingli-verlag, Zürich. Fr. 20.80.

Es ist nicht daran zu zweifeln, dass im Neuen Testament neben dem grossen Heidenapostel Paulus die Gestalt des Petrus für den biblischen Unterricht von besonders hohem Wert ist. An ihm lassen sich eine ganze Reihe von Dingen demonstrieren: Die Selbständigkeit und Dignität des Glaubens, seine Andersartigkeit gegenüber naturalistisch oder idealistisch begründeter Moral, seine Gefährdung durch die unmittelbare Nachbarschaft zum Unglauben und endlich die Tatsache, das scheinbare Frömmigkeit oft nichts als Unglaube, umgekehrt krasser Unglaube oft ein schüchterner Anfang von Frömmigkeit ist.

Aber in unserer Zeit fortschreitender Mischung der Konfessionen stellt eine Gestalt wie Petrus auch eine Reihe von Problemen. Man muss z. B. Klarheit darüber bekommen, was es bedeutet, wenn er im Anklang an seinen Namen als Fels und Baugrund der Gemeinde bezeichnet wird, ob das im Hinblick auf sein Bekenntnis zum Sohn des lebendigen Gottes geschieht, oder ob ihm dadurch die Würde eines auf die Nachfolger übertragbaren und exklusiven Amtes verliehen wird. Es ist nicht ohne Bedeutung, ob Petrus, wie das zuweilen auch mit Johannes und Jakobus der Fall ist, bei besonderer Gelegenheit und auf Grund momentaner Eignung aus der Gruppe der Jünger herausgeholt wird, oder ob er als sogenannter Apostelfürst eine dauernde Vorrangstellung einnimmt. Endlich ist da noch das Wort, das der Auferstandene an Petrus und so nur an ihn richtet: Weide meine Lämmer. – Hier meldet sich sofort die Frage, ob die Einzahlform natürlicherweise aus dem privaten Charakter des Gespräches folgt, oder ob hier noch einmal Petrus als der Eine aus den andern herausgehoben, in nicht vergleichbarer Weise zum Hirten, also zum Erzhirten der Lämmer ernannt wird, ob also hier eine Präfiguration des römischen Primates vorliegt.

Weil konfessionell homogene Klassen immer seltener, konfessionell gut geschulte Kinder aus katholischen Familien in protestantischen Klassen immer zahlreicher werden, ist es begreiflich, wenn ein Lehrer in Fragen solcher Art möchte Bescheid geben können. Das wird ihn davor bewahren, der eigenen Konfession entgegenzuarbeiten oder Angehörige der andern zu brüskieren. Dazu ist ihm das vorliegende, auch für theologische Laien gedachte Buch eine wertvolle Hilfe. Sein Verfasser ist Lehrer an den Universitäten von Paris und Basel und wird auch an die Waldenser Fakultät nach Rom zu Gastvorlesungen gerufen.

Ernst Hubacher

Richard Blunck, Friedrich Nietzsche, Kindheit und Jugend. Verlag E. Reinhardt, Basel, Fr. 11.50.

Als wir in den neunziger Jahren des letzten Jahrhunderts auf die Werke Nietzsches stiessen, war das für einige von uns ein so erschütterndes Erlebnis, dass wir viele Jahre lang um immer erneute Klarheit ringen mussten, um nicht völlig überrannt zu werden. Es war eben eine ganze Welt, von der man spürte, dass sie nicht nur aus einem unerschrockenen Geist und einem tapfern Herzen geboren war, sondern, dass

alles irgendwie uns persönlich anging, unser eigenes Leben aufs tiefste berühren musste. Diese Gedanken schienen uns ebenso mit künstlerischer Glut wie mit kristallklarem Intellekt vorgetragen. Was Verstiegene, Irrendes, Ungelöstes in Nietzsche uns entgegentrat, haben die Jahre wandeln müssen; aber als Mitbildner unserer Jugendzeit bleibt er dauernd bestehen.

So las ich auch jetzt mit grosser Anteilnahme in einem Zug den vorliegenden ersten Band einer gewissenhaft aufgebauten Nietzschebiographie. Man lebt die einzelnen Stationen dieser Jugend wieder mit: das Leben im stillen Pfarrhaus, das frühe Sterben des Vaters, die Verwandtschaftseinflüsse, die Krankheiten, die Schulzeit, vorab die Gymnasialjahre in der strengen Schule Pforta, der berühmten Pflanzstätte humanistischer Bildung, die Studentenjahre in Bonn und Leipzig und die ausserordentliche Berufung des 24jährigen als Professor für griechische Sprache und Literatur nach Basel. Sehr anschaulich sind die aufsteigenden und wieder abklingenden Freundschaften geschildert und dann der entscheidende Einfluss, den Schopenhauer und Wagner auf den jungen Nietzsche und seine Freunde ausübten, wohl auch die Lektüre von Friedrich Albert Lange und von Emerson. Sein verehrter Lehrer war der Philologe Ritschl, der bei der schwungvollen Empfehlung nach Basel schrieb, er hätte in den 39 Jahren seiner akademischen Lehrtätigkeit nie einen Schüler gehabt, der so früh und so jung, so reif gewesen wäre. Er versteigt sich schliesslich zu dem Satz: «Er wird eben alles können, was er will.»

Erst nach seiner Berufung nach Basel wurde ihm von der Universität Leipzig der Dokortitel geschenkt. Nietzsche hatte es offenbar mit Recht als gutes Omen gedeutet, als er auf den Tag genau hundert Jahre nach Goethe in Leipzig immatrikuliert worden war. Wie Goethe war er sich bewusst, dass er die grössten Veranlagungen und Gegensätze in sich trug und dass es seine Aufgabe wäre, diese zur gebändigten Einheit zu gestalten. Man wird heute wohl unzweideutig sagen können, dass das Goethe besser gelungen sei als ihm.

Als etwas Neues vernimmt man aus der Biographie von Blunck, dass sich eine Blutsverwandtschaft Nietzsches mit Richard Wagner, mit den Brüdern Schlegel und mit Feldmarschall Gneisenau nachweisen lasse.

Wer erleben will, wie eine einsame, ausserordentliche Begabung an selbstgestellten ausserordentlichen Aufgaben verblutete, tut gut, eine so gründliche Nietzschebiographie zu lesen. Man darf mit Interesse den weiteren Bänden entgegensehen.

U. W. Züricher

Hans Rudolf Hilty, Carl Hilty und das Erbe der Goethezeit. Tschudy-Verlag St. Gallen, 1953, 352 S. Fr. 16.00.

Der Verfasser nennt seine umfangreiche Untersuchung «eine Studie zur Geistesgeschichte der Schweiz im neunzehnten Jahrhundert.» Dementsprechend setzt er sich in der anregenden Einleitung mit den geistigen Wurzeln und der eigenartigen Auswirkung gemeineuropäischer Strömungen auf schweizerischem Boden auseinander. Im Vordergrund der Betrachtung steht die Goethezeit, unter der er im weiteren Sinn den Ablauf der Entwicklung vom Sturm und Drang bis zum Ausklang der Barockzeit versteht. Wie sich im Dreiklang des Werdens, Seins und Vergehens in Deutschland von der Mitte des 18. bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts eine bedeutungsvolle Epoche der Geistesgeschichte abspielt, so glaubt H. R. Hilty im schweizerischen 19. Jahrhundert etwas Ähnliches zu sehen. Beginnend mit Johannes von Müller und Pestalozzi gewann der Verlauf in den Gründern des Bundesstaates sowie in Gotthelf, Keller und Meyer die stolze Höhe, um sich in einer grossen Zahl zum guten Teil schleichender und brackiger Adern in das Sumpf-land der Jahrhundertwende zu verströmen.

In Carl Hilty sieht der Verfasser, so scheint es mir, einen Brückenbauer. Erfüllt von den tiefsten Gedanken der Goethe-

zeit, weiss er sich mit der auf das rein Menschliche gerichteten Grundhaltung seines Wesens mit Goethe selbst weitgehend einig. Was ihn unterscheidet, ist der auf das Politische und Erzieherische gerichtete Wille. Den weltanschaulichen Gegensatz zu Goethe möchte der Verfasser nicht in seiner vollen Schärfe sehen. Er weist mit Recht darauf hin, dass Hiltys Freiheitsbegriff sich wohl nicht allzu sehr von dem Goetheschen scheidet und dass das Erlebnis der Erneuerung und Wiedergeburt beiden gemein ist. In ihren letzten Anlagen und Absichten sind aber Goethe und Hilty doch viel verschiedener als die Untersuchung es wahr haben möchte. Die Überwindung des Bösen, auf die Hiltys Wirken doch stark ausgerichtet war, ist für Goethe kaum ein entscheidendes Anliegen, und wenn das Zauberwort der Erlösung für beide Liebe heisst, so ist es doch für jeden sein Inhalt ein anderer.

Der Wert des Buches, dem eine Hilty-Biographie, zahlreiche Nachweise zum Text und ein Namenverzeichnis beigegeben sind, liegt in der ernsten Auseinandersetzung mit den entscheidenden Strömungen der neuesten Zeit und in der weiteren Aufhellung des Wesens und Wirkens Carl Hiltys. Brückenbauer von einer Zeit der Höhe des europäischen und schweizerischen Seins über die Niederungen der jüngsten Vergangenheit und der Gegenwart in eine hellere Zukunft haben wir nötig. Bausteine sind bei Goethe und bei Hilty zu finden; sie sind aber nicht gleicher Art. Mögen die künftigen Bauleute sie am rechten Ort verwenden!

Karl Wyss

Fritz Ernst, Der Helvetismus. Fritz Wasmuth Verlag AG, Zürich, 1954, brosch., 82 S. Fr. 6.75.

In einem reizenden Bändchen, das sich für gebildete Feinschmecker besonders gut eignet, geht der Verfasser dem staatsbildenden Grundgefühl der Schweizer nach. Das Bedürfnis nach Einheit in der Vielheit, wie er den Helvetismus verdeutscht und ausdeutscht, findet er schon in den Bundes- und Verfassungsbriefen, den alten Liedern, Chroniken und Topographien eindrücklich bezeugt. Später sind es Humanisten, Gelehrte und Schriftsteller aller Landessprachen, die sich auch verstandesmässig zu derselben Überzeugung bekennen. Den Zeugnissen der Grossen, wie Haller und Rousseau, werden unbekanntere zur Seite gestellt. Entscheidende Taten wie die endgültige Ablösung vom Deutschen Reich, die dem Basler Bürgermeister Wettstein gelang, werden hervorgehoben und erläutert. Die Schrift klärt das Urteil und stärkt die Zuversicht des aufmerksamen Lesers.

Karl Wyss

Rudolf Kurth, Von den Grenzen des Wissens. Verlag E. Reinhardt, Basel. Fr. 5.50.

Eine kleine, 84seitige Schrift; aber es steckt mehr darin als in manchem grossen Wälzer. Fraglos ist sie von einem Menschen geschrieben, der ebenso sehr wissenschaftliche wie philosophische Interessen hat, mit aller Kraft Wahrheit zu erfassen sucht, Wahrheit des Wissens, Wahrheit des Glaubens und doch in seltenem Mass sich der Grenzen alles Erkennens bewusst ist. Von philosophischen Einflüssen ist wohl in erster Linie an Kant zu denken, hie und da auch im Stil. Man soll sich ja durch die konzentrierte Sprache, die behutsam von Definition zu Definition vordringt, nicht abschrecken lassen; auch wenn man oft Satz um Satz dreimal lesen muss. Es sind nirgends Phrasen, nirgends leere Füllsel. Und immer erwächst schliesslich aus vielleicht anfänglich Schwerverständlichem Klarheit und Gewinn.

Kurth hat durchaus ein Recht, in Beziehung auf diese Schrift zu betonen, dass das Kurzgesagte ja nicht auch das Kurzgedachte zu sein brauche. Es herrscht überall strenge gedankliche Zucht. Wer sich ernsthaft interessiert für Wissen und Wissenschaft, für Philosophie und Glauben, für Denken und sprachlichen Ausdruck, für Wirklichkeit, für Materie, Seele und Geist und für alles was das Denken überschreitet,

aber uns doch als Wichtigstes und Zentralstes erscheint, und auch für alle Grenzen, Selbsttäuschungen und Fehlerquellen, die uns auf solchen Wegen begegnen, der tut wohl, diese Schrift zu lesen. Vermutlich ist der Verfasser einer, der gut zum nachdenklichen und fördernden Gespräch taugt, weil es ihm deutlich auf Wahrheit und nicht auf recht haben ankommt, auf darlegen und nicht auf apodiktisches Behaupten.

An dem Büchlein kann man denken lernen. Und denken über Welt und Leben in einem sichtlich so chaotischen Zustand wie sich alles auf Erden befindet, ist wohl wichtiger als Jass und Sport, Kino und Radio, Mode in Kleidung, Kunst und Literatur und im letzten Sinn auch als Geschäft und Technik, als Berufswissen und Konventionsglauben. Kurth weiss, dass uns das Denken nicht geschenkt wird, dass es gelernt, in stetiger Übung erworben werden muss; aber er weiss auch, was an Trost und Beglückung daraus wachsen kann, wenn wir ordnende Gesichtspunkte und zusammenhängende Überblicke uns erobern. Zum Schluss fasst er überzeugend zusammen, dass Irren im Denken oft charakterliche Gründe hat: Trägheit (bequemes Verharren in persönlichen und allgemein angenommenen Vorurteilen), Feigheit (aus Angst vor innerer und äusserer Isolierung), Eitelkeit, Rechthaberei, Ungeduld, Vergesslichkeit, Blindheit (weil wir das nicht beachten, was ausserhalb unseres Kreises ist). Das ganze ist ein Appell, unermüdlich, stetig und tapfer auf die Wahrheit zuzugehen. *U. W. Züricher*

Theodor Bovet, Zeit haben und frei sein. Zur Lebensgestaltung des modernen Menschen. (Kartonierte Fr. 2.15. Verlag Paul Haupt, Bern.)

So nennt der bekannte Arzt und Psychologe seine neueste Schrift. Es ist ein sehr preiswertes, hübsches Bändchen, das sich auszeichnet als kleines Geschenk bei verschiedenen Gelegenheiten für junge und alte Freunde eignet.

Es spricht nicht theoretisch über Freiheit und über Zeit, sondern was mehr ist, die Lektüre dieses kleinen Büchleins wirkt befreiend und schenkt uns darum Zeit. Das sind grosse Worte. Dies kann nur dann sein, wenn das Büchlein wirklich von dem zeugt, der uns Menschen die Freiheit und auch die Zeit geschenkt hat. Nicht die unpersönliche Zeit als Quantität wie das Geld, nach dem wir jagen, und die uns die panische Angst einflösst, wir könnten sie verlieren, sondern die Zeit als Qualität, wie sie nur vom Leben her erfasst werden kann. Im Leben gibt es keine Zeit «an sich», es gibt nur meine Zeit, sie ist es, die meinem Leben durch Geburt, Wirksamkeit und Tod seine einmalige Gestalt verleiht. Sie gleicht einem Tuch, das Gott mit dem Menschen zusammen webt, er spannt den Zettel, unsere täglichen und stündlichen Entscheidungen bilden den Schuss. Meine Zeit verstehen heisst, verstehen, was Gott will, dass jetzt und an dem Ort wo ich bin, durch mich geschehe. Es kommt nicht darauf an, viel Gutes zu tun, sondern dass wir Gottes Willen tun, nicht weniger; aber, was auch uns Schulmeister angeht, nicht mehr, denn das macht nervös, verkrampft und müde. Mehr tun als was Gottes Wille ist, ist Sünde. Was das Büchlein noch besonders wertvoll macht, ist die ganze praktische Hilfe, die es uns gibt, indem es uns zeigt, wie wir diesen einmaligen Willen Gottes erfahren können. *P. Bamert*

Adolf Guggenbühl, Es ist leichter, als Du denkst ... Ratschläge zur Lebensgestaltung. Schweizer Spiegel Verlag Zürich. Fr. 13.40.

Ob es in jedem Fall gar so leicht ist, sei dahingestellt. Was Adolf Guggenbühl schreibt, ist immer anregend, nie langweilig und lässt uns über Gewohnheiten und Zustände nachdenken, die wir gar zu gern als unabänderlich und gegeben annehmen. Diesen Ratschlägen entströmt eine fast suggestiv wirkende Bejahung unserer so viel geschmähten heutigen Zeit. Es ist sicher nicht von ungefähr, dass das letzte Kapitel überschrieben ist «Die schlechte alte Zeit».

Die Ratschläge, oft von verblüffender Einfachheit und darum einleuchtend, sind in drei Hauptabschnitte eingeteilt: Du selbst – Du und die Familie – Du und die andern.

Es gibt darin Kapitel wie: Die Faulen sind seltener als man denkt, aber die meisten haben eine falsche Arbeitsmethode. Das Märchen von der Hetzjagd. Es ist wichtiger, Gott zu lieben als den Teufel zu fürchten. Die Höflichkeit in der Familie. Die Ehe verlangt Heiterkeit. Reden ist Silber, Schweigen ist Blech. Der Gast ist heilig, aber auch Heilige haben Pflichten.

Das Buch ist eine erfrischende Medizin für Pessimisten und Zögernde, hie und da möchte man hinzufügen: tropfenweise einzunehmen. *M. Bamert*

Jeremias Gotthelf, Briefe, VI. Teil, als 9. Ergänzungsband der Gesamtausgabe, herausgegeben von *K. Guggisberg* und *W. Jucker* im Eugen Rentsch Verlag Erlenbach-Zürich, 1954, 360 S. Fr. 16.10.

Wer nach den lauten Erinnerungsfeiern mit allem Drum und Dran sich in die Zeugnisse der zwei letzten Lebensjahre Gotthelfs still versenkt, sieht sich belohnt und bereichert. Die früheren Briefe liessen das persönliche Bild des Dichters doch recht im Dunkeln. In der von Müdigkeit und Krankheit beschatteten letzten Zeit verraten sich auch in den Briefen Wesenszüge, die aus den früheren und den Werken mehr nur geahnt werden können. In den Anmerkungen sind auf Seite 285/86 auch zwei ausführliche Stellen aus Briefen an Maurer-von Constant, geschrieben 1845/46, abgedruckt, in denen Gotthelf im stolzen Bewusstsein seiner Leistung und Bedeutung über Leben und Werk Rechenschaft ablegt. In den letzten Briefen stehen beiläufig viel bescheidenere, aber nicht weniger aufschlussreiche Zeugnisse. So bekennt er einmal: «... über sich selbst hat man dann doch selten das richtige Urteil», was weitgehend auch auf Gotthelfs Bewertung seiner eigenen Werke zutrifft. Anderswo steht: «Gott gegenüber giltet kein Warum?», was gut zusammenstimmt mit dem Ausspruch in einem der erwähnten Briefe an Maurer-von Constant: «Dann wechselt aber auch mit dem Zorn die Wehmut, das tiefe Leiden über alles Leiden in der Welt, habe es seine Quelle in Gottes Willen oder in Missverständnissen oder in getrüben Seelenzuständen.»

In den fast einzigen Briefen an Frau und Kinder aus der erfolglosen Gurnigekur des Jahres 1853 kehrt er mehr die burschikose Seite seines Wesens, hinter der er Liebe und Wehmut versteckt, hervor. Und aufgefordert, sich seinem Hauptverleger gegenüber für seine Urheberrechte zu wehren, gesteht er: «... ich bin viel zu weich und ängstlich, jemand zu nahe zu treten...» Das ist der Mensch in seinem Widerspruch! Kämpfte er doch zäh und verbissen um wirkliches oder vermeintliches Recht, wenn er glaubte, es werde ihm vorenthalten, wie vor allem der Briefwechsel mit seinem Hauptverleger Julius Springer in Berlin beweist. Es hat etwas Versöhnendes an sich, dass der bis 1871 sich fortsetzende Briefwechsel dieses um die Verbreitung der Gotthelfschen Werke so verdienten Mannes mit des Dichters Erben im ganzen freundlich klingt und von gegenseitiger Achtung und Zufriedenheit zeugt.

Wie gewohnt bieten die sorgfältigen Anmerkungen und Verzeichnisse des Anhangs eine Fülle des Wissenswerten und Aufklärenden. *Karl Wyss*

Adolf Fux, Im Ring der Berge. Roman. A. Francke AG, Bern. Fr. 12.70.

Das Buch ist von einer dichterischen Schönheit, die uns beglückt, und wie sie nur dem geschenkt wird, der aus dem Wahren, Gültigen schöpft, und der dem zu gestaltenden Gegenstand mit leidenschaftlicher Liebe verbunden ist.

Immer wieder von einer neuen Seite besingt und beschreibt Adolf Fux das Wallis, sein Land «Im Ring der Berge». Im vorliegenden neuesten Roman des Visper Gemeindepräsidenten

geht es um die nicht aufzuhaltende Entwicklung, um das langsame Sichlösen aus dem Vererbten, Naturverwachsenen, und um das unwiderstehliche Geschobenwerden zum Neuen, um die Wandlung vom Bauern zum Lohnarbeiter, vom Genügen zur Rendite, aber auch von der Not zum Brot; denn das Wallis mit den «tiefsten Wiegen» vermag seine Kinder nicht mehr aus der eigenen kargen Erde zu ernähren.

Wie wenn er einen Besucher einführen wollte, fängt Fux seinen Roman an. Er stellt uns im ersten Kapitel mitten in eines der traditionellen Volksfeste hinein, an die Peripherie des Volkstums gleichsam, die dem entspricht, was ein Ausenstehender von diesem Volkstum wohl als erstes hört und sieht. Aber streng und gerade, jeder Sentimentalität und jedem Schein abhold, führt er uns rasch ins richtige Volkstum, in die echten Nöte und Freuden, in die echte Grösse und in echte Schwächen seiner Walliser hinein. Durch alles zieht die grosse, aber nie wehleidige Trauer um das Unwiederbringliche, aber auch die Tapferkeit, die das Volk mehr liebt als seine Bräuche und das darum das Neue annimmt und das beste daraus zu machen sucht.

Die Gestalten sind kräftig, geradlinig und mit viel kluger Einfühlung gezeichnet. Die Handlung, die uns rasch zu fesseln vermag, wächst und rundet sich organisch. Es ist nicht Heimatstil, es ist tiefverwurzelte Heimatliebe, was uns aus jeder Seite anspricht.

M. Bamert

Sophie Hämmerli-Marti, Zit und Ebigkeit. Gedichte. Gesamelte Werke Band 2. Leinen Fr. 10.—. Verlag H. R. Sauerländer & Co., Aarau.

Der Regierungsrat des Kantons Aargau weiss, was er dem Ruf seines «Kulturkantons» schuldig ist. Er hat Dr. Carl Günther, Professor an der Neuenburger Universität, den Auftrag erteilt, die Dichtungen der vor zehn Jahren verstorbenen Lenzburger Arztgattin herauszugeben. Von vier vorgesehenen Bänden liegen drei fertig vor: die Gedichtbände «Chindeliedli», «Mis Aargäu» und «Zit und Ebigkeit»; ein vierter ist in Vorbereitung; er soll Werke in schriftdeutscher Sprache enthalten, wie man im Prospekt liest.

Dass der Herausgeber mitfühlende und sachkundige Arbeit leisten würde, war zu erwarten; auch dass der Verlag H. R. Sauerländer in gewohnter Sorgfalt und Grosszügigkeit die Bände ausstatten würde. Das Beispiel liegt vor uns: ein fein gedrucktes, mit einem vom Künstler Felix Hoffmann gestalteten Leineneinband versehenes Buch. So wird nun der Aargauer Dichterin von der Nachwelt ein literarisches Denkmal gesetzt, das sie und gleicherweise alle Mitbeteiligten ehrt.

Immer neu – mit jedem ihrer ab 1912 in rascher Folge erschienenen kleinen Gedichtbändchen – entzückte uns Sophie Hämmerli-Marti mit ihrer Kunst, allgemeingültige Gedanken und Empfindungen in schlichten, aber immer originellen Versen auszudrücken. Meist waren es kurze Gedichtchen von zwei oder drei Strophen, ja bloss vierzeilige Sprüche. Sie schlugen ein Thema an mit zarten, oft nur hingehauchten Tönen, die aber auch gleich die Herzenssaiten der Leser zum Mitklingen brachten. Die Schlussverse brachten die Thematik in Dur und Moll, je nachdem, wunderbar einfach, für jedermann verständlich und nachfühlbar.

Der vorliegende Band enthält Gedichte aus den Sammlungen «Im Bluescht», «Allerseelen», «Läbessprüch» und «Rägeboge». Dazu kamen solche aus dem Nachlass. Der Obertitel deutet die thematische Zweiteilung an: Zeitlichen Dingen sind die einen, den ewigen die andern Gedichte und Sprüche gewidmet. Heiter-fröhlich, manchmal neckisch-humorvoll besingt die Dichterin den Frühling und was in seiner Gefolgschaft mitmacht: D'Chruselbeeri föhnd a tribe, d'Haselbüseli, die guldgäle im Bachmättelblätz, d'Amsle ufem düre Ascht, die ihre erste Singprobe macht, der Osterhas, der an seiner Mission zweifelt, aber vom Frühling am Ohr gezupft wird: «Was seischt au du für Sache/Für eus zwei hets no lang ke Gfähr,/Lah du mi nume mache»; S'Geissegiseli, es «macht

sones härzige Gsicht,/As är (der Frühling) nid anders cha,/Er mues em gschwind es Schmützli ge,/Er wär jo süsch kei Ma»!

Die Liebe spielt in Sophie Hämmerlis Poesie die bindende und verbindende Rolle; als Weltprinzip, allüberall in der Natur und in den Menschenherzen. Wo sie fehlt, ist Leere und tödliche Kälte. «S'git öppis, s'isch finer/As s'allersfinscht Gwäh/...Und teufel a s'Meer/Was müesst mer ou afoh, wenn d'Liebi nid wer!» Die Dichterin weiss von den jubelnden Gefühlen der bräutlich Liebenden: «Wenn mir mi Schatz Gottgrüssdi seit,/So wird mer allmol lätz vor Freud.» Es dünkt sie: «All Glogge feue afo lüte,/S'heig Rose uf mi abe gschneit,/Wenn mir mi Schatz Gottgrüssdi seit.»

Wehmutsvoll blättert sie im Buch der Erinnerungen. Sie hat liebe Menschen verloren: «Wone Freud durs Läbe goht,/Gschwind es Leid dernebe stoh.» «...Hämmeris i d'Auge gseh,/Müemmer wider Abschied neh.» In «Allerseelen» spricht der Tod sein herbes, aber auch sein tröstendes Wort. Krank liegt man da. Er pöpperlet a d'Chammertür: «I bis. I chume hüt uf d'Stör,/Wills Gott, so gwöhnsch di dra!» Man klagt: «Es wott und wott nid tage,/Gohd d'Nacht ächt nid verbi?» Und am «Morge» seufzt der Kranke: «Es heiteret vor de Schibe,/Muess s'ächt no einisch si?» Für das im Brunnen ertrunkene Mareili, für ihren Schmerz um den Gatten, den man ihr mit gebrochenem Rücken ins Haus bringt, findet sie ergreifend schlichte Worte der Klage: «Nid über Nacht isch s Unglück cho./Am heiterhele Tag/Hets s'Liebscht us euser Mitti gno/Wi uf ene Donnerschlag.» – «I chas und chas nid glaube,/As nümme binis bisch!/Es tropfet ab den Auge,/Bis alles feischter isch./Dis Härz so voll vo Liebi/Es het si überno:/Vor Chumber und vor Müedi/Hets nümme möge gschloh.» Voll praktischer Weisheit sind ihre «Läbessprüch». Sie mahnen etwa: «Nie sis Für lo chalte./Sine Fründe d'Stange halte./Jede Morge wilers cho,/Fest uf sine Füesse stoh.» Oder «S Bös neh mitem Guete:/Jeder Sünd ihri Ruete,/Jeder Chranket es Chrut,/Jedem Blätz ab e Hut.» Den Eheleuten gibt sie mütterliche Wünsche mit: «Gsägnech Gott und händ ech gärn./D'Liebi isch e Himmelsstärn:/Dur di dickschte Wulche dure/Zündt er wider hinfüre.»

Sophie Hämmerli-Marti nahm lebhaften Anteil auch am öffentlichen Geschehen in der nahen und fernen Heimat. Sie nimmt Abschied von den alten und begrüsst die neuen Lenzburger Glocken. Den Aargauer Städtchen widmet sie ihre «Aargauersprüch». Ihren Glaubensschwwestern bestätigt sie das träge Argument: «D'Frau im Staat: die flöttischt Büri/Gilt nid was der mindest Chnächt:/As si schaffi, schwigi, stüri, das isch ihres Bürgerrecht.» Der Kanonendonner von der Grenze her erfüllt ihr Schweizerherz mit banger Sorge. «Hesch ghört?» seits Lisebeth zum Heiri, «Hesch gspürt? Hesch gseh? Si stöhnd scho änetem See! Si rönne wi nid gschid dervo,/Lönd Chöchi, Hünd und Chatz lo stoh/Und rette ihres Hab und Guet./O Schwizerfrau, wo blibt di Muet?» Billiger Patriotismus ist ihr verächtlich: «Heilig isch de Schwizerfahne,/Mach e nid zum Buebespott./Sie händs wohl gwüssst, eusi Ahne:/Schrüz isch sZeiche vor em Gott./Ehnde as e unnütz Schwänke,/Sellmere hübscheli zämetue/Und im Urnersee versänke,/Bi der Tällskapälle zue.»

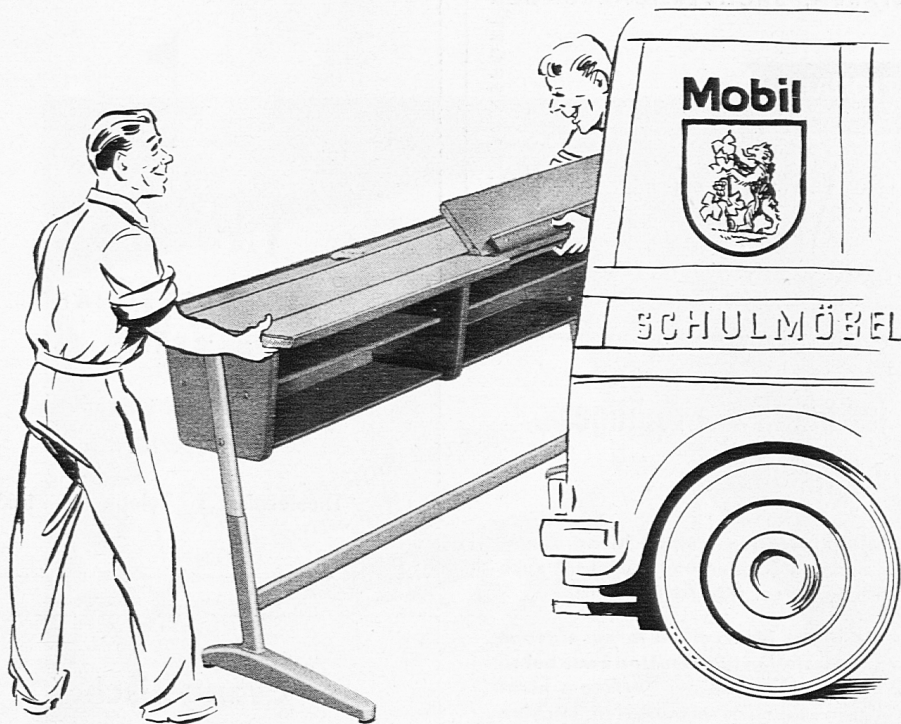
Gewiss, Sophie Hämmerli-Marti hat die Ehrung verdient, die ihr Heimatkanton ihr durch die gediegene Gesamtausgabe zukommen lässt. «Zit und Ebigkeit» jedenfalls ist für jedes Schweizerhaus ein Geschenk, das nicht warm genug empfohlen werden kann.

H. Bracher

Redaktionelle Mitteilung

Zum Ausgleich der um je 8 Seiten erweiterten Nummern vom 27. November, 4., 11. und 18. Dezember fallen dann die Nummern vom 25. Dezember 1954, 1. und 8. Januar 1955

aus. Die Vereinsanzeigen für die Zeit vom 26. Dezember 1954 bis 15. Januar 1955 müssen deshalb schon für die Nummer vom 18. Dezember aufgegeben werden. Redaktionsschluss: Dienstag, den 14. Dezember 1954, 18.00 Uhr.



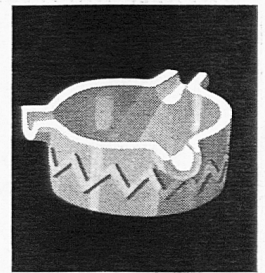
Ein flotter Service

Telephon (071) 73423. Ein Anruf – und schon bringt Mobil das gewünschte Tischmodell in Ihr Schulzimmer – unverbindlich und kostenfrei für längere Zeit zum Ausprobieren, zum Strapazieren. Mobil ist keine x-beliebige Schreinerei, sondern eine alteingesessene, gut geführte, moderne Fabrik, die sich auch nach Jahren um die gelieferten Schulmöbel kümmert.

Bevor Sie Schulmöbel kaufen, verlangen Sie bitte unseren Katalog, unverbindliche Preisofferten oder Vertreterbesuch

U. Frei, Holz- + Metallwarenfabrik, Berneck

Seit Jahren bekannt für Qualitätsarbeit Tel. (071) 73423



Doppelt lehrreich, doppelt beglückend!

Das Bemalen modellierter Gegenstände ist für den Schüler ebenso lehrreich wie das Formen selbst. Aus eigener Erfahrung erkennt er die Beziehungen zwischen Farbe und Form, und die Augen werden ihm für bis jetzt unbeachtete Schönheiten geöffnet.

Bodmer - Modellierton eignet sich besonders zum Bemalen. Sie können ihn auch bei uns – zu vorteilhaften Bedingungen – brennen und glasieren lassen, wodurch die Leuchtkraft der Farben und die Festigkeit der Gegenstände wesentlich erhöht wird.

Bereichern auch Sie Ihren Unterricht mit Modellieren und Malen. Auf Verlangen senden wir Ihnen gerne Gratis-Tonmuster. Anleitung zum Modellieren gegen Einsendung von 50 Rp. in Briefmarken. Grundlegende Schrift von Lehrer A. Schneider, St. Gallen, Fr. 1.40. Prompter Post- und Bahnversand überallhin.

E. BODMER & CIE

Tonwarenfabrik Zürich

Uetlibergstrasse 140
Tel. 051 – 33 06 55



H. Werro, Bern, Zeitglockenlaube 2
1890–1954 64 Jahre im Dienst der Geige

Feine Violinen
alt und neu
Schüler-
Instrumente
Reparaturen
Bestandteile
Saiten

Tel. 3 27 96

72

Auch Klein-Inserate
werben!

Musikinstrumente und Noten

Musikbücher
Blockflöten
Violinen

Radios
Grammophone
Schallplatten



Versand überallhin

241

UNFALL, HAFTPFLICHT, HEKTAREN, SACHVERSICHERUNGEN

MASCHINENBRUCH

**NATIONAL
VERSICHERUNG**GRIMMER + BIGLER BERN
Generalagentur - Hotelgasse 1 - Telefon 248 27

62

REISE, TRANSPORT

MOTORFAHRZEUG-HAFTPFLICHT, KASKO, INSASSENVERSICHERUNG

Jedes Schulzimmer ist heute ein richtiger Projektions-Raum!

In der Schule setzt sich die Lichtbild-Projektion immer mehr durch. Denn diese belebt den Unterricht, fesselt die Schüler und verschafft auch Ihnen, Herr Lehrer, vermehrte Freuden. Das ist bekannt!

Neu ist dagegen die Tatsache, dass Sie heute, jederzeit, in Ihrem eigenen Schulzimmer direkt Bildprojektionen veranstalten können. Und zwar bei so schwacher Verdunkelung, dass Ihre Schüler während des Vortrages nicht behindert sind. Das ist möglich mit unsern erheblich verbesserten, leichten

transportablen Kleinbild-Projektionsapparaten
und mobilen Projektionsschirmen

In reichster Auswahl führen wir davon die geeignetsten Spezial-Schulmodelle für jedes Budget und senden Ihnen diese bereitwilligst und kostenlos auch zur Probe. Bitte, verlangen Sie Prospekte, Referenzen, Auskünfte usw.

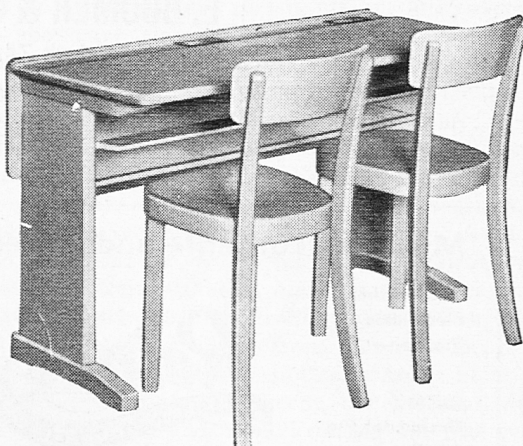
PHOTOHAUS BERN

H. Aeschbacher, Christoffelgasse 3

BERN

TELEPHON 031-2 29 55

Schulmöbel sind unsere Spezialität

Solid, formschön und preiswert

Beziehbar durch die
einschlägigen
Fachgeschäfte
auf Ihrem Platze

Tütsch AG.

Stuhl- und Tischfabrik
Klingnau

Telephon
056-5 10 17 / 5 10 18

8

**VAUCHER**SPORTGESCHÄFT
BERN

Verlangen Sie bitte unsere
Wintersport-Zeitung

Theaterplatz 3 Telefon 2 71 63

291

Evangelisches Lehrerseminar Muristalden Bern

Neuaufnahmen 1955

Die Aufnahmeprüfung findet statt am 24., 25. und 26. Februar 1955. Anmeldungen sind zu richten bis zum 31. Januar an Direktor A. Fankhauser, Telefon 4 31 37. Man verlange Prospekt und Anmeldeformulare.

Die Seminarschule

nimmt Schüler auf zur Vorbereitung für das Seminar. Diese Schüler werden zu den gleichen Bedingungen wie die Seminaristen im Internat aufgenommen.

292

Alder & Eisenhut AG

Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik

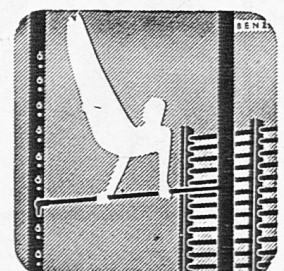
Küsnacht-Zürich

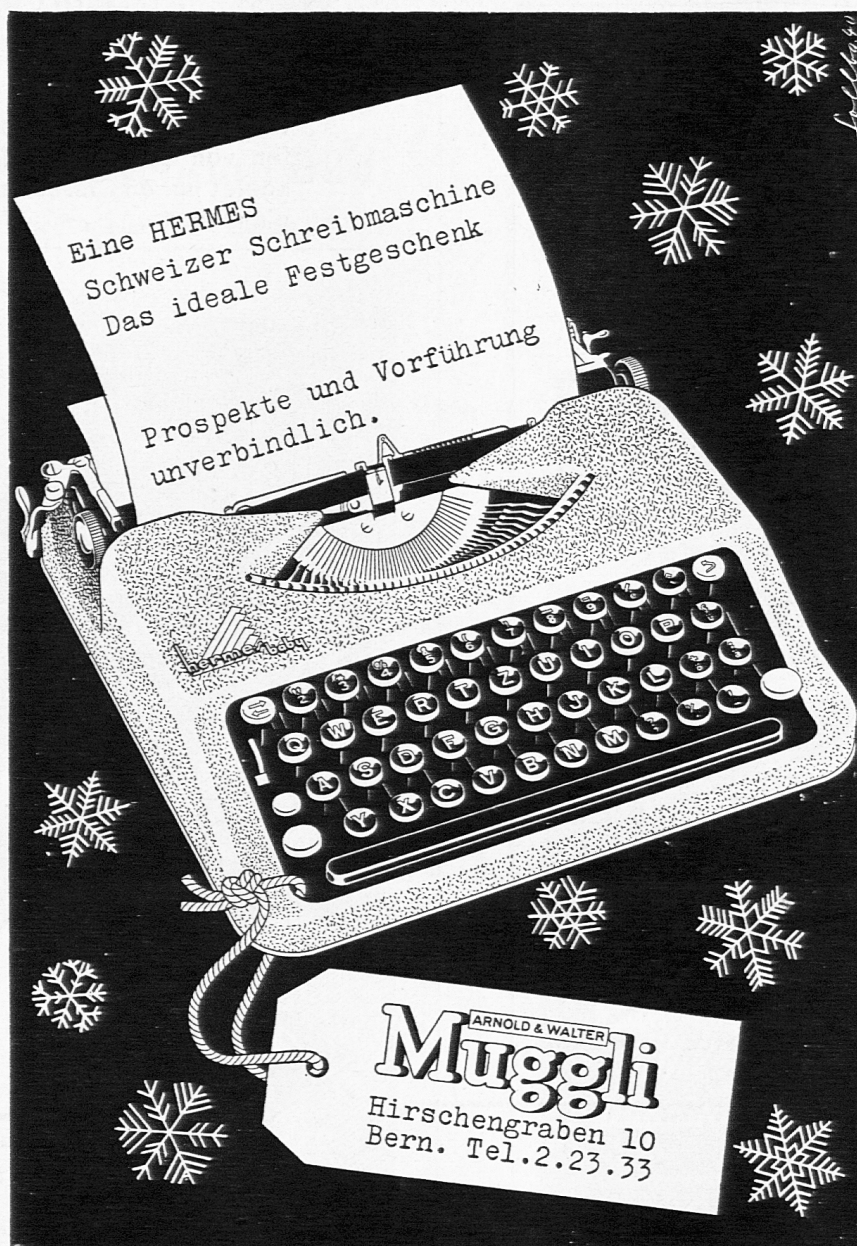
Ebnat-Kappel

59

Das schweizerische
Spezialgeschäft für
Turn- und Sportgeräte

Direkter Verkauf
ab Fabrik
an Schulen, Vereine
und Private





Hermes Baby

Fr. 245.— Hermes Media Fr. 360.—

Hermes Baby de Luxe Fr. 290.— Hermes 2000 Fr. 470.—

307

Theaterkostüme und Trachten

Verleihgeschäft **Strahm-Hügli**, Bern

Inhaberin: Frä. V. Strahm

Kramgasse 6 Telefon (031) 2 83 43

Gegründet 1906

Lieferant des Berner Heimatschutztheaters

246

Sanitätsgeschäft

Frau H. Im Obersteg

Bundsgasse 16, Bern

292



NEUE HANDELSCHULE BERN

Wallgasse 4, Tel. 3 07 66
Inh. u. Dir. L. Schnyder

KURSE

für Handel, Verwaltung
und Verkehr, Arzt-Gehil-
finnen und-Sekretärinnen
und Zahnarztgehilfinnen

Beginn: 29

20. Oktober

Verlangen Sie bitte
unseren Prospekt

JEDES BUCH

auch für die Bibliothek
liefert Versandbuchhandlung

Ad. Fluri, Bern 22

Postfach Beundensfeld
200 Telefon 031 - 8 91 83

BUCHBINDEREI

BILDER-EINRAHMUNGEN

Paul Patzschke-Kilchenmann

Bern, Hodlerstrasse 16

Telephon 3 14 75

(ehem. Waisenhausstrasse)

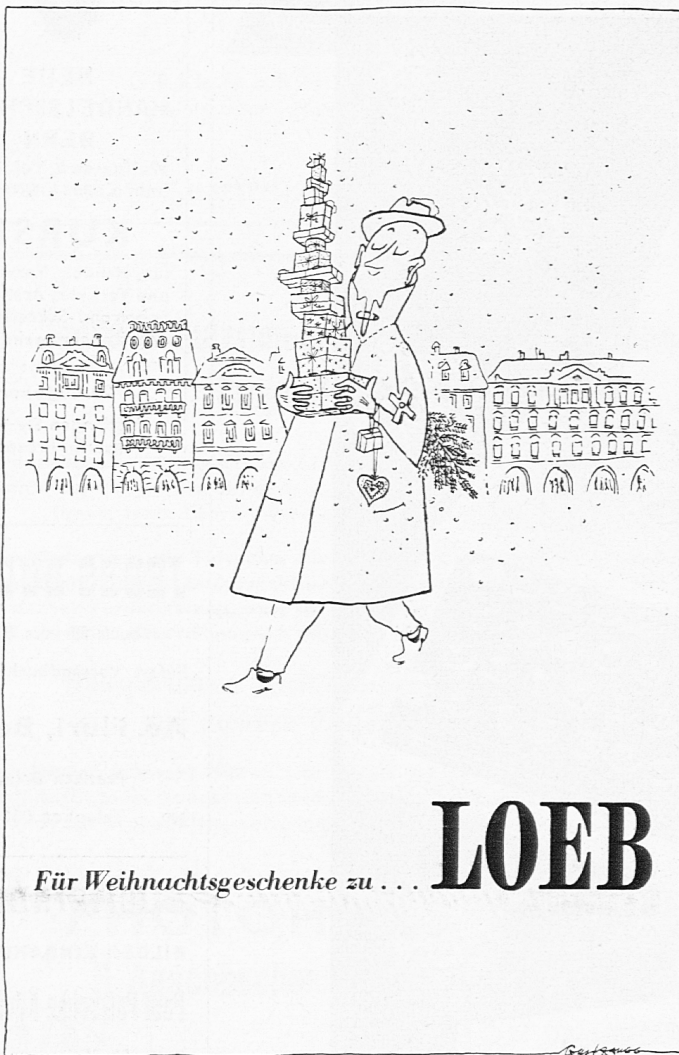
Günstige Occasion!

Projektions- wand

«Swissex», 3,5 x 4 m,
in Kasten mit Rollvor-
richtung, kaum ge-
braucht! Preis statt Fr.
789.—, nur Fr. 550.—.

Anfragen sind zu rich-
ten an **D. Althaus**,
Projektionschef SAC,
Sektion **Bern**, **Motta-
str. 49**. Tel. 2 95 72
oder 3 58 67

305



Für Weihnachtsgeschenke zu ... **LOEB**

Mehr Abwechslung — mehr Freude

im Unterricht der Unterstufe durch

FARBGRIFFEL LYRA

Diese sind weich im Schreiben und leicht zum Auswischen; in Holz gefasst und leuchtend poliert wie Farbstifte. Farben: blau, rot, gelb, grün, violett, braun.

Offen: in den Farben beliebig zusammengestellt

per Gros	per Dutzend	per Stück
Fr. 21.—	Fr. 1.90	Fr. —.20

In Etuis: mit je einem Stift pro Farbe

1—9	10—99	100 und mehr Etuis
Fr. 1.15	Fr. 1.12	Fr. 1.09 per Etui

Verlangen Sie bitte ein Etui zur Ansicht!

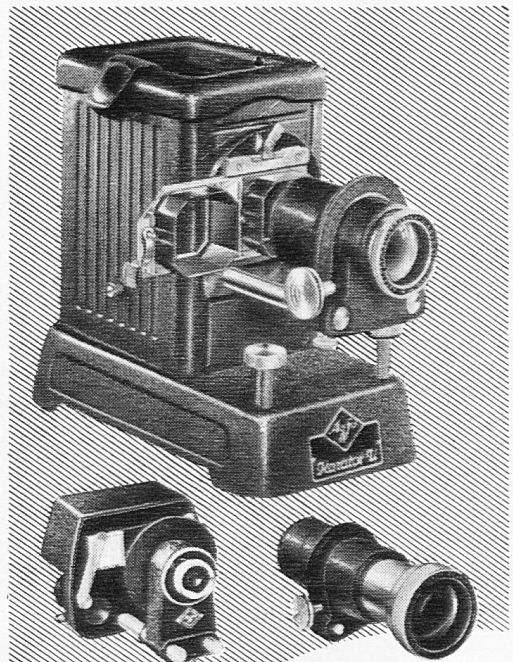
ERNST INGOLD & CO., HERZOGENBUCHSEE

Das Spezialhaus für Schulbedarf — Fabrikation und Verlag



Kultivierte Pfeifenraucher

sind hell begeistert vom «Fleur d'Orient», einem Luxus-Tabak, geschaffen von Burrus. Das Paket kostet nur 85 Cts. Jeder Zug ein Genuss.



KARATOR U

Der Kleinbild-Projektor

Für Einzeldias und unzerschnittenes Bildband. Leicht zu bedienen. Höchste Lichtleistung durch vergüteten asphärischen Kondensor und wahlweise Opt. 2,8/10 cm, 2,8/15 cm oder 4,5/25 cm. Leselicht. Bester Wärmeschutz. Kein Streulicht. Bildbandhalter. Mikrovorsatz.

Für die Projektion: Agfacolor-Dia-Rähmchen 5 x 5 in normgerechter Ausführung.

Verlangen Sie Offerte und unverbindliche Vorführung. Grosse Auswahl in **Farbdias** u. **Bildbändern**



Zu beziehen durch:

Lehrmittel A. G. / Inh. E. und W. Künzi

BASEL · GRENZACHER STR. 110

Gute Geschenkverschlge

Das schöne Bild

Ein bleibendes Geschenk

Sie finden bei uns eine grosse Auswahl in
Originalien und Reproduktionen

KUNSTHANDLUNG R. OESTER

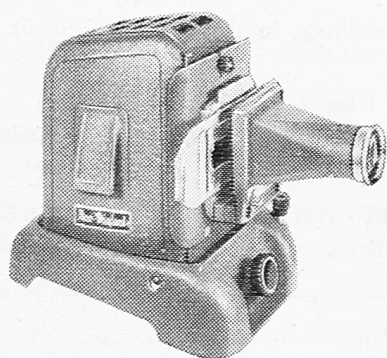
Amthausgasse 7 Christoffelgasse 4 Telefon 3 01 92



BAHNHOFPLATZ BERN

Das vorteilhafte
Fachgeschäft
für Uhren und
Bijouterie

Für Diapositive: 24x36, 6x6 und 7x7



Ein Weihnachtsgeschenk
von bleibendem Wert

BERN



Kasino-
platz 8

SCHÖNE HERRENHEMDEN UND KRAWATTEN
IN GROSSER AUSWAHL

ZUR WOLLSTUBE



MARKTGASSE 52 BERN TEL. 2 35 05

Die ideale Lösung des Kragen-
problems durch das Patent-Hemd



- Bequem wie ein Hemd mit angenhtem Kragen
- Beliebiges Auswechseln der Kragen durch neue, patentierte Befestigung
- Vorzüglich für den stets sauber und korrekt gekleideten Herrn

Spezial-Angebot

in Popeline Sanfor, beste Ausführung, tadelloser
Sitz, moderner weicher Kragen mit Spezial-Einlage Fr.

19⁸⁰

Popeline gezwirnt Fr. 24.80. Beste Vollzwirn-Qualität Fr. 29.80 bis
Fr. 39.-. Grosse Auswahl in allen Preislagen.

Ausschliesslich Hemden- und Krawatten-Spezialgeschäft.



Karl-Schenk-Passage
Neuengasse 7
Spitalgasse 4
Mass- und Reparatur-Service

DAS GUTE BUCH

Gute Bücher

für Erwachsene und Kinder

Pestalozzischülerkalender 1955
Viele Neuerscheinungen
Schweizer Bücherkatalog gratis

Vereinigte Spezialgeschäfte

K A I S E R & C O. A G, B E R N

Abteilung Bücher Tel. 2 22 22 Marktgasse 39-41



*Verkauf und
Ankauf von
Büchern und
Stichen usw.*

Th. Imhoof

Buchantiquariat
Metzgergasse 44
Bern, Tel. 2 07 82

**BUCHHANDLUNG DER
EVANGELISCHEN
GESELLSCHAFT BERN**



NÄGELIGASSE 9 TEL. (031) 2 25 83 GEGRÜNDET 1848

*Die Bücherbezugsquelle der
evangelischen Familie seit über 100 Jahren*

HEINZ REMPLEIN

Psychologie der Persönlichkeit

Die Lehre von der individuellen und typischen
Eigenart des Menschen

683 Seiten mit 15 Abbildungen. Leinen Fr. 25.—

Ein Lehrbuch der **Charakterkunde** von bisher unerreich-
ter Vollständigkeit und umfassender Sicht, das auch
die Persönlichkeitstypen beschreibt und die Möglich-
keiten psychologischer **Diagnostik** erläutert, wie Deutung
der Schrift und des Verhaltens, Testverfahren usw. Das
Werk hat die gleichen Vorzüge klarer und anschaulicher
Darstellung wie die **Jugendpsychologie** desselben
Verfassers.

ERNST REINHARDT VERLAG AG · BASEL

*freundlich
und rasch bedient
gut und zuverlässig
beraten*

Hanns Stauffacher Buchhandlung

Bern Aarbergerhof Telefon 3 99 95

Die Buchhandlung, in der Sie gut bedient werden!

Ein kleiner Hinweis: **BÜCHER**

kauft man beim Fachmann,
nicht im Warenhaus

BUCHHANDLUNG G. LAUBE, BERN
Hirschengraben 6 Telefon 3 58 91

Daran denken, Bücher schenken!

Buchhandlung zum Zytglogge

W. Triebow Bern Hotelgasse 1 Telefon 3 65 54

Zum Fest ein gutes Buch von Adolf Fluri, Versandbuchhandlung

Postfach Breitenrain

Bern 22

Telephon 8 91 83

09.00 bis 12.00

DAS GUTE BUCH

Die berufliche Fortbildung ist für Sie unerlässlich; darum lassen Sie sich schenken die

Methodik des Volksschulunterrichts

von Prof. E. Achermann
Preis: in Halbleinen Fr. 15.60

Kleine Ur- und Frühgeschichte der Schweiz

von Prof. E. Achermann
mit vielen schematischen Darstellungen
Preis: nur geheftet Fr. 4.80

Kleine Geschichte des Altertums

von Prof. E. Achermann
mit verschiedenen Kartenzeichnungen und Tabellen. Preis: nur broschiert Fr. 7.50

Die folgenden drei Bücher tragen wesentlich zu Ihrem pädagogischen Erziehungserfolg bei:

Msgr. Dr. L. Rogger, alt Seminardirektor

Pädagogik

Als Erziehungslehre, 3. und 4. Auflage
Preis: gebunden Fr. 8.05

Pädagogische Psychologie

für Lehrerseminarien und zum Selbststudium. 3. völlig umgearbeitete Auflage
Preis: gebunden Fr. 7.30

Geschichte der Pädagogik

120 Seiten, broschiert. Preis: Fr. 5.20

MARTINUSVERLAG

der Buchdruckerei Hochdorf AG., Hochdorf (Luzern)
oder durch jede Buchhandlung

BÜCHER

Die schönsten Festgeschenke

Nicht die Grösse des Geschenks ist hier entscheidend, sondern die richtige Wahl. Sie finden bei uns eine reiche Auswahl aus allen Gebieten. Beachten Sie unsere reichhaltigen Schaufenster!

Zwei Vorschläge:

Ernst Balzli, Ähriläset.

Bärndütschi Geschichte. Leinen Fr. 9.55.

«Unter Balzli's Hand weiten sich scheinbar kleine Vorkommnisse zu entscheidenden Schicksalen. Die sichere, natürliche Art dieser Erzählungskunst spricht wohlthuend an.»
Solothurner Zeitung

Gertrud Heizmann, Enrico. Ein Buch für die 12-16jährigen. Leinen Fr. 10.80.

«Man muss so viel Herz haben wie Gertrud Heizmann – eben jenes Herz, das in Edmondo de Amici's unvergänglichem Buch «Cuore» klopft... Möge «Enrico» den Widerhall finden, der dieser Erzählung gebührt.»
U. v. Wiese im Bund, Bern

A. FRANCKE A. G.

Buchhandlung Bern · Bubenbergplatz 6 · Telefon 2 17 15



BERN MARKTGASSE 10/12 TEL. 2 82 71